

هذا الدليل لمساعدتك قبل وأثناء وبعد إقامة طفلك في مستشفى سينسيناتي للأطفال (Cincinnati Children's)، وقد شارك في إعداده الأسر التي تلقى أطفالها الرعاية هنا.



إقامتك في **مُجمع ليبرتي** بمستشفى سينسيناتي للأطفال:

# دليل الأسرة



## الإدخال إلى مجمع ليبرتي (Liberty)

وجود طفلك في المستشفى بالقرب من المنزل قد يجعل الأمر أسهل بالنسبة لأسرتك في خضم وضع مفعم بالإجهاد بالفعل. منشأة ليبرتي الأحدث الخاصة بنا بها مواقف أسهل لانتظار السيارات وغرف أكبر وتتسع لاستيعاب مجموعة متنوعة من المرضى كما نقدم الخدمات الطبية عن بعد من أجل الاستشارة مع مقدمي الرعاية الآخرين والذي يفي باحتياجات المرضى بالقدر نفسه.

وبهذا الخصوص، يسرنا إدخال طفلك إلى مجمع ليبرتي. إذا شعرت في أي وقت بأنك تحتاج إلى نقل طفلك إلى مجمع بيرنت (Burnet) فلن تضطر إلى سداد تكلفة النقل.

إذا كان لديك أية أسئلة أو استفسارات حول هذه الخطة، يمكنك سؤال معهد الرعاية الخاص بك

# مرحبًا بكم

باعتباركم أولياء أمور الأطفال المرضى في مستشفى سينسيناتي للأطفال، فإننا ندرك مدى صعوبة ومشقة إقامة طفل في المستشفى على جميع أفراد الأسرة. ونود أن نطمئِنكم، فأنتم في مكان جيد بالفعل.

سيتولى رعاية أطفالكم أطباء متميزون وفريق من التمريض المتمرس وغيرهم من الخبراء في طب الأطفال. وفريق العمل هنا مُكرس لتقديم أفضل جوانب الرعاية وأكثرها أمانًا والتعامل مع كل أسرة بكل احترام ولطف ودماثة. وسيدلون ما في وسعهم لجعل إقامتكم مريحة قدر الإمكان أنتم وأسرکم.

وإننا نحثكم على المشاركة قدر المستطاع في رعاية أطفالكم. فأنتم الأكثر دراية بأطفالكم. شاركونا بالمعلومات التي يُمكنها مساعدة فريق المستشفى في العناية بطفلكم. شاركوا في المناقشات (والتي تُسمى "الجولات") عندما يأتي فريق الرعاية إلى غرفة الطفل ويتحدث عن حالته وعن خطة الرعاية. اطرحوا الأسئلة عند حاجتكم إلى المزيد من المعلومات، واسألوا عن احتياجات الرعاية المنزلية لأطفالكم عند استعدادكم لمغادرة المستشفى. وإذا كان ثمة ما يقلقكم، أبلغوا ممرضة أو طبيب الطفل.

ترحب المستشفى بكل ما تطرحونه من أسئلة وتعليقات ومجاملات واقتراحات لتحسين الرعاية.

أولياء الأمور في المجلس الاستشاري للأسرة  
(Family Advisory Council)

# نبذة سريعة

معلومات مهمة ينبغي على الأسر معرفتها أولاً

## تطبيق كارين (Caren App)

(ص. 13)



دليلك الشخصي لزيارة مستشفانا

موقع الويب: [cincinnatichildrens.org/caren](http://cincinnatichildrens.org/caren)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

التطبيق: متاح لمنصتي آندرويد وآيفون؛ ابحث في

المتجر عن «Cincinnati Children's Caren»

## تطبيق MyChart Bedside

(ص. 15)



السجل الصحي الإلكتروني الخاص بطفلك  
كمريض مقيم على الإنترنت

تطبيق: تطبيق على الآيباد في غرفتك لمساعدتك على المشاركة في رعاية طفلك أثناء إقامتكم. سيساعدك فريق الرعاية على البدء في استخدامه.

## يمكننا المساعدة: معالجة

الإجهاد والإحباط (ص. 23)



إذا كنت تحتاج إلى المساعدة في حل خلاف مع أحد أفراد أسرتك، أخبر ممرضة طفلك. يمكن للأخصائي الاجتماعي أو موظف إدارة خدمات الحماية المساعدة.

إذا كنت محبطًا بسبب أحد أعضاء طاقم المستشفى، أو كنت تشعر أنهم لا يستمعون إليك:

- اضغط على زر الاتصال و اطلب أن تتحدث إلى رئيس الوحدة (يمكنك طلب الممرضة المسؤولة أو المدير السريري أو المسؤول عن العيادة أو الطبيب المعالج).
- اتصل بأحد مساندي المرضى عن طريق الاتصال على

513-636-4700

## الزوار (ص. 20)



### مواعيد الزيارة

8:30 صباحًا حتى 8:30 مساءً

### من يُمكنهم الزيارة؟

- يختلف بحسب مستوى انتشار المرض في المجتمع.
- سيعطيك فريق الرعاية الخاص بك مزيدًا من المعلومات. أو قم بزيارة [cincinnatichildrens.org/visiting-guidelines](http://cincinnatichildrens.org/visiting-guidelines) (متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

### يجب على الزوار

- تسجيل الوصول في مركز الاستقبال في المبنى A4
- تقديم بطاقة هوية مُزودة بصورة (لمن يزيد عمرهم عن 16 عامًا)
- أن يكونوا أصحاء وأن يغسلوا أيديهم بشكل متكرر

## مرآب انتظار

السيارات (ص. 20)



- بدون رسوم للأسر المرضى وزوارهم

# نبذة سريعة

معلومات مهمة ينبغي على الأسر معرفتها أولاً

خدمات الاستقبال  
والإرشاد (ص. 13)



الهاتف: 513-636-5009 أو الرقم  
المجاني 1-888-894-1374  
البريد الإلكتروني:  
concierge@cchmc.org

## ساعات العمل

من الاثنين إلى الجمعة: 6 صباحًا  
إلى 8:30 مساءً  
عُطلات نهاية الأسبوع والأعياد:  
11 صباحًا إلى 3 مساءً

السلامة (ص. 22)



## يجب إبلاغنا

- إذا اعتقدت أن طفلك قد ظهر عليه رد فعل سيء لأحد الأدوية، أو كان يعاني من الألم
- إذا كان يعاني من أي حساسية أو لديه احتياجات غذائية خاصة
- إذا كان قد أصيب مؤخرًا بأية أمراض معدية
- عن جميع الأدوية والفيتامينات والمكملات العشبية التي يتناولها طفلك بانتظام، محددًا جرعاتها

## سلامة وأمن المبنى

- ينبغي على جميع الزوار الاحتفاظ بالشارة أو المُلصق الخاص بهم حتى خروجهم من المستشفى
- بعد الساعة 8:30 مساءً، يجب عليك الدخول إلى المبنى من خلال المبنى B

للتواصل مع أحد مسؤولي الأمن/خدمات الحماية  
الهاتف: 513-636-4204

شبكة الاتصال  
اللاسلكي (واي فاي)



اسم الشبكة: childrens-guest  
قبول الشروط والأحكام.

صور ومقاطع  
الفيديو (ص. 31)



- مسموح لطفلك وعائلتك.
- يجب أن تحصل على إذن من الآخرين والموظفين.
- لا يُسمح لك بالتسجيل لشخص ما دون علمه.

وجبات الطعام (ص. 11)



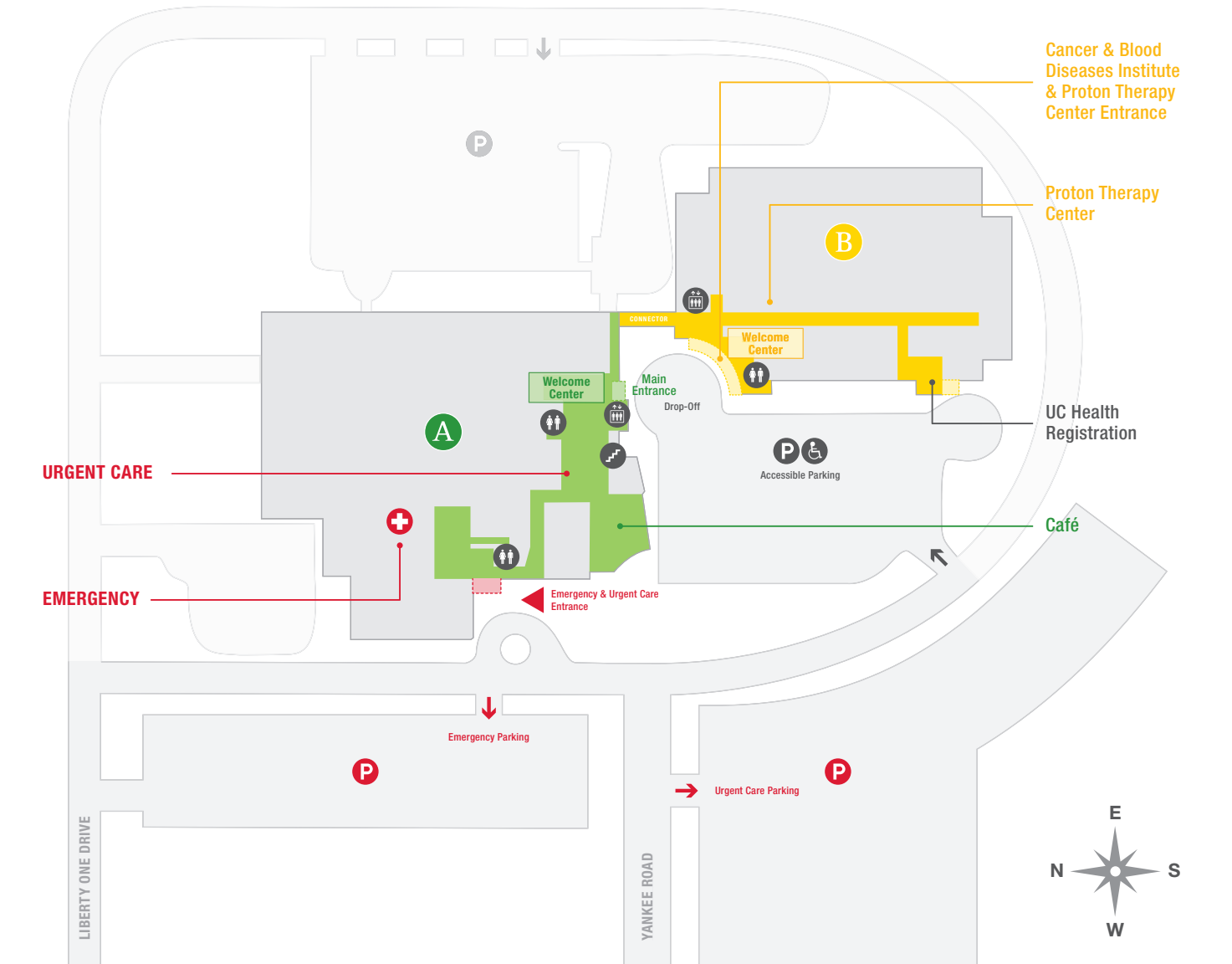
## خدمة الغرف

قائمة الطعام الكاملة: 6:30 صباحًا - 7 مساءً  
الهاتف: 513-636-FOOD (3663)  
تطبيق: تطبيق At Your Request على الآيباد في غرفتك

الكافيتيريا (المبنى A1)  
قائمة الطعام الكاملة: 6:30 صباحًا - 7 مساءً

# مُجمع ليبرتي

## الباحة الرئيسية (Main Concourse) الطابق 1



السلام

مداخل مرآب انتظار السيارات



مُتاح للمعاقين



مصاعد المبنى



دورات المياه



مرآب انتظار السيارات



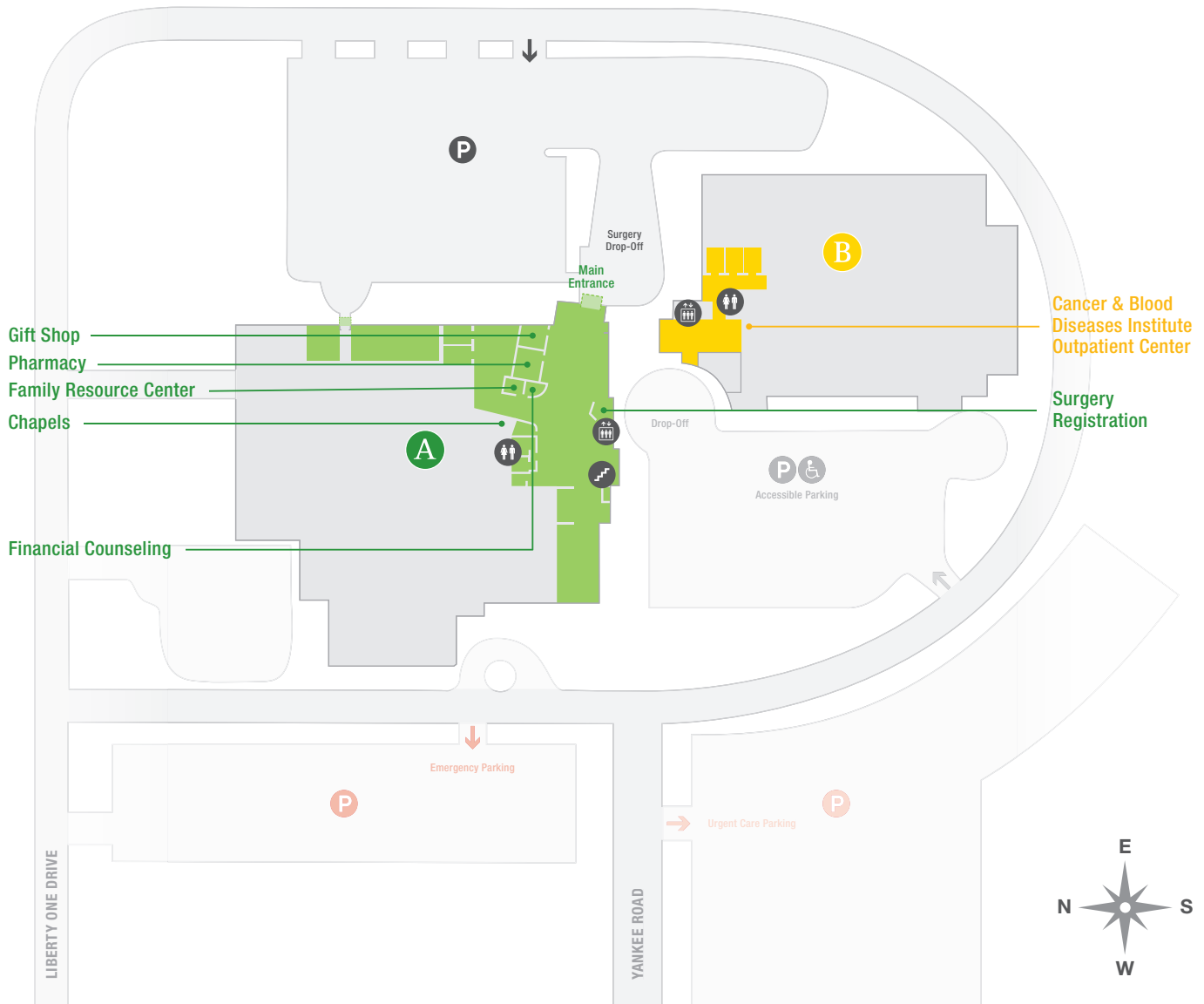
قسم الطوارئ  
(Emergency Department)



يوفر تطبيق كارين (Caren) الهاتفية توجيهات بالصور خطوة بخطوة إلى كافة المواقع في جميع أنحاء المستشفى.



## الباحة الرئيسية (Main Concourse) الطابق 2



المبنى B

المبنى A

# فهرس المُحتويات



## 17.....الأشخاص الذين قد تلتقي بهم.....

الأطباء  
تمريض الممارسة المتقدمة  
فريق التمريض  
المعالجون  
أشخاص آخرون قد تلتقي بهم

## 20.....الدعم من العائلة والأصدقاء.....

الزيارات  
مرآب انتظار السيارات  
أخذ استراحة قصيرة من المستشفى  
التواصل المستمر

## 22.....السلامة.....

سلامة المريض  
يمكننا المساعدة: التعامل مع الإجهاد والإحباط  
سياسة التدخين ومنتجات التبغ  
فريق الاستجابة الطبية  
نظافة اليدين  
إدارة الألم  
المراقبة المباشرة لضمان سلامة المرضى  
التعريف بالهوية  
حالات الطوارئ بالمستشفى  
المخاوف المرتبطة بسلامة المرضى وجودة الرعاية  
السلامة والأمن في المباني ومحيطها

## 27.....العودة إلى المنزل.....

تخطيط الخروج من المستشفى  
اليوم السابق للخروج من المستشفى  
يوم الخروج من المستشفى  
ما الذي يُمكن توقعه في المنزل

## 29.....سياسات المستشفى.....

التزامنا نحو السلامة  
الحقوق والمسؤوليات  
الصور ومقاطع الفيديو  
التزامنا بسياسة عدم التمييز

## 33.....أرقام هاتفية مُهمة.....

## 34.....فهرس.....

## 36.....خدمات المساعدة اللغوية.....

## 8.....الأشياء التي يمكن إحضارها.....

بالنسبة لطفلك  
بالنسبة لك  
الأشياء التي نوفرها  
ما ينبغي تركه في المنزل

## 10.....أثناء فترة الإقامة.....

التعرف على الأماكن من حولك  
الوصول إلى الإنترنت  
تجهيزات الراحة في الوحدة  
وسائل الترفيه  
الوجبات  
ترتيبات المبيت  
معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر

## 13.....مرافق وموارد المستشفى.....

استوديو سيكريست  
الاستشارات/المساعدة المالية  
الحيوانات المدربة  
الخدمات المدرسية  
الصيدلية  
العلاقات الأسرية  
تطبيق كارين الهاتفي  
تطبيق MyChart: السجلات الصحية الخاصة بطفلك  
تطبيق MyChart Bedside  
حالة طفلك  
حياة الطفل  
خدمات الاستشارات الأخلاقية  
خدمات الاستقبال والإرشاد  
خدمات الحماية  
دار العبادة/رجال الدين  
دليل موارد ذوي الاحتياجات الخاصة  
غرف الرضاعة الطبيعية/الإرضاع  
غرف اللعب  
ماكينات الصراف الآلي (ATM)  
متجر الهدايا  
مركز موارد الأسرة



# الأشياء التي يمكن إحضارها

## أشياء مفيدة ينبغي إحضارها بينما تستعد لإقامة طفلك في المستشفى

### بالنسبة لطفلك

- ملابس نهائية مريحة
- المنامة، و/أو البيجاما و/أو الرداء المفضل لديه
- النظارات، العدسات اللاصقة، سماعات الأذن، حاويات حفظ الأسنان
- قائمة الأدوية (انظر أدناه لمزيد من التفاصيل)
- فرشاة الشعر، أو المشط، أو المشابك، أو التوتة
- صورة أو ألبوم صور خاصة
- الموسيقى والأفلام المفضلة (مصنفة G و PG و PG-13)
- الكتب والواجبات المدرسية
- حاويات حفظ الأسنان
- إذا كان طفلك يعاني من تاريخ طبي مُعقد، فقد ترغب في تقديم مُلخصًا لفريق الرعاية. فهذا سيساعدك على منحهم معلومات كاملة ودقيقة.

### الأدوية التي يتناولها طفلك في المنزل

يُرجى تقديم قائمة كاملة بجميع الأدوية التي يتناولها طفلك بانتظام وجرعاتها. وهذا يشمل جميع الأدوية والفيتامينات والمكملات العشبية التي تناولها طفلك في الأسبوعين الماضيين.

ومن المُفيد كذلك إمدادنا بالوصفات الطبية الخاصة بطفلك و/أو الأدوية بدون وصفة طبية في عبواتها الأصلية. وعندما يقوم متعهد الرعاية بمراجعتها، سنطلب منك أن تُعيدها مرة أخرى إلى المنزل. أثناء إقامة طفلك، سيقوم الفريق الطبي بالمستشفى بإعطائه جميع الأدوية.

## بالنسبة لك

ملابس وأحذية مريحة

سترة أو جاكيت خفيف

غسول اليدين

الأدوية التي تتناولها بانتظام

عملة معدنية أو فكة لماكينات البيع

أشياء لمساعدتك في قضاء الوقت، مثل الكتب والمجلات والحياسة

الهاتف المحمول والشاحن، حتى يتمكن فريق العمل من الوصول إليك عندما تكون خارج الوحدة

مفكرة لكتابة الملاحظات والأسئلة

أدوات المرحاض

بطانية و/أو وسادة

فوطية (يتم توفير الفوط، ولكن قد تحتاج بعض العائلات التي تقيم لأكثر من بضعة أيام لفوط إضافية من المنزل)

## الأشياء التي نوفرها

• حفاضات

• بيزبال المستشفى

• سراويل البيجامة

• جوارب النعال

• المناشف

• أدوات النظافة الشخصية الأساسية، بما في ذلك منتجات

العناية بالشعر ذي الطبيعة الخاصة بعرق معين

• مفروشات لسرير المريض والأريكة القابلة للسحب

إذا كنت بحاجة إلى أي من العناصر المذكورة أعلاه، فيرجى إبلاغ طاقم التمريض الخاص بك.

## ما ينبغي تركه في المنزل

• الأشياء الثمينة

• موصلات الطاقة أو مثبتات التيار، فهذه الأدوات لا يجوز

استخدامها في مناطق المرضى. (أجهزة وكابلات الشحن لا

بأس منها.)

• انظر أيضًا صفحة 26 للاطلاع على قائمة بالأشياء غير

المسموح بها في المجمع

يرجى وضع ملصق بالاسم على الأشياء الشخصية التي تحضرها إلى المستشفى. وسوف نبذل قصارى جهدنا لمساعدتك في تتبعها. ومع ذلك، فإننا لسنا مسؤولين عن فقدان أو سرقة أية متعلقات.

**نصيحة خاصة بالسلامة:** لا تترك أية متعلقات شخصية بدون رقابة في غرف المرضى المقيمين.

## إحضار الطعام والحليب الصناعي إلى المستشفى



يمكنك إحضار الطعام أثناء إقامتك. توجد في كل وحدة ثلاثة مخصصة لطعام الأسرة. هذه الثلاثة مشتركة للجميع، لذلك لا ينصح بإحضار كميات كبيرة. سيتم وضع ملصقات تعريف على الطعام ويتم التخلص من الأطعمة المفتوحة/التي تم إعدادها في غضون ثلاثة أيام. لا تتوفر أية ثلاجات في الغرف الفردية.

كما يتوفر حليب الرضع الصناعي للمرضى. إذا كان طفلك يستخدم نوعًا محددًا للغاية، فيمكنك إحضار كمية تكفي فقط لرضعة أو اثنتين.

# أثناء فترة الإقامة

## مساعدتك على الشعور بالراحة أثناء إقامتك

### الوصول إلى الإنترنت

#### شبكة الاتصال اللاسلكي (واي فاي)

- معرف الشبكة: childrens-guest
- قبول الشروط والأحكام.

### تجهيزات الراحة في الوحدة

لا تتردد في الاستفادة من هذه التجهيزات، والتي تتوفر في

- بعض الوحدات:
- صالة الأسرة
- ماكينات البيع
- ماكينات الثلجات
- الغسالات والمجففات
- حوض الاستحمام وغرف الاستحمام بالدفء

اسأل الممرضة عن أماكن هذه التجهيزات.

### التعرف على الأماكن من حولك

في مستشفى سينسيناتي للأطفال، تتم الإشارة إلى مواقعنا باختصار يتضمن رمز المبنى (A-B) ورقم الطابق. على سبيل المثال، توجد الكافتيريا في المبنى A في الطابق الأول، ومن ثم نسميه A1. انظر الصفحتين 5 و 6 للاطلاع على خرائط أول طابقين من المستشفى.

هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟ لمعرفة الاتجاهات خطوة بخطوة داخل المستشفى، قم بتنزيل تطبيق Caren.



التطبيق: متاح عبر منصتي أندرويد وآيفون؛

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا باستخدام

كاميرا هاتفك للتنزيل.

موقع الويب: [cincinnatichildrens.org/caren](http://cincinnatichildrens.org/caren)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

نأمل أن تشعر أنت وأسرته وكأنكم في منزلكم أثناء فترة إقامتكم. يرجى إبلاغ الممرضة، إذا كانت لديك أية أسئلة أو كنت بحاجة إلى مساعدة أثناء إقامتك.

## وسائل الترفيه

تم تجهيز جميع الغرف بجهاز آيباد و Apple TV يمكنك استخدامهما لخدمات البث (استخدم حساباتك الشخصية).

## الوجبات

### خدمة تناول الطعام داخل الغرفة

نحن نقدم خدمة الغرف لتناول الطعام للمرضى وأولياء الأمور والضيوف. يمكن للجميع الطلب من قائمة الطعام الموجودة في غرفة طفلك. وهي تقدم خيارات مناسبة للأطفال والكبار.

تتوفر الأطعمة الحلال (للمسلمين) والكوشر ( لليهود) عند الطلب. كما نوفر أيضًا الكثير من الخيارات الغذائية المحتوية على نسب أقل من الصوديوم والدهون والسعرات الحرارية. أسأل خبير التغذية في فريق الرعاية الخاص بك عن الأطعمة الحالية المتاحة.

هناك عدة أطعمة قد تسبب اختناقًا للأطفال، ولا يُمكن توفيرها لمن هم في عمر 4 سنوات أو أقل. ستمنحك الممرضة قائمة بأفضل الأطعمة المناسبة لطفلك.

يرجى إخبار الممرضة أو الطبيب إذا كان طفلك يعاني من أي حساسية أو لديه احتياجات غذائية خاصة. سيراجع موظفو خدمات الطعام الطلب للتأكد من توافقه مع تعليمات طبيبك الخاصة بالنظام الغذائي لطفلك.

- قائمة الطعام الكاملة: 6:30 صباحًا - 7 مساءً
- يتم تسليم الطلبات في غضون 45 دقيقة.
- لطلب رفع صينية الطعام من الغرفة، اضغط على الجرس للمريض

### كيفية طلب وجبات المرضى

يمكنك طلب وجبات طفلك. ستتواجد ممرضة لمساعدة طفلك في حال غيابك. هناك خياران لطلب وجبات المرضى:

التطبيق: باستخدام الآيباد في غرفتك. افتح تطبيق At Your Request واتبع التعليمات لتفعيله.

اتصل بخدمة الغرف (Room Service)

هاتف: 513-636-FOOD (3663)

### كيفية طلب وجبات الضيوف ودفع ثمنها

يُمكن لأولياء الأمور والنزلاء طلب الطعام من قائمة المريض ويتم توصيل الوجبات إلى غرفة المريض. اسأل ممرضتك عما إذا كانت هناك وجبات للضيوف مسموح بها في وحدتك. تتكلف كل وجبة 6 دولارات وتشمل:

- طبق رئيسي، أو حساء وساندويتش
- طبقان جانبيان
- ثمرة فاكهة واحدة أو قطعة حلويات
- مشروب واحد

هاتف: (3663) 513-636-FOOD للطلب والدفع باستخدام بطاقة الائتمان.

يمكنك أيضًا دفع ثمن وجبة الضيف ببطاقة الوجبات. لشراء بطاقات الوجبات:

تفضل بزيارة: الكافتيريا في المبنى A1.

### مواعيد الكافتيريا (تُفتح من الساعة 6:30 صباحًا حتى 7:30 مساءً)

يمكن للعائلات والزوار تناول الطعام في الكافتيريا. تشمل الخيارات الحساء الطازج و بوفيه السلطات الكبير والسندويشات الجاهزة والبيتزا وأطباق المشويات والمقبلات اليومية. لمعرفة الوصفات اليومية للكافتيريا، اطلع على قائمة الطعام في تطبيق كارين (Caren) الهاتفي. تحقق من منسق الوحدة الصحية (HUC) لمعرفة ما إذا كان يُمكنك إحضار الطعام الخاص بك من الكافتيريا لغرفة طفلك.

### خدمة التوصيل من المطعم

للحصول على قائمة بالمطاعم التي تقدم خدمة التوصيل إلى المستشفى، اتصل بمركز موارد الأسرة أو اتطلع على القائمة بتطبيق Caren للهاتف المحمول.

انظر الصفحة 14 للحصول لمعرفة معلومات الاتصال وساعات العمل.

## ملاحظات



### ترتيبات المبيت

تختلف ترتيبات المبيت للأشخاص المصرح لهم بالإقامة طوال 24 ساعة ما بين وحدة وأخرى. تحتوي الغرف على أسرة قابلة للطّي تتسع لشخص واحد على الأقل. يرجى ملاحظة ما يلي: لا يجوز لأي شخص النوم على الأرض، فهذا يمثل خطرًا على سلامتك وسلامة طفلك وكذلك على موظفينا.

للمساعدة في إجراء ترتيبات المبيت خارج المستشفى، يُرجى الاتصال بمكتب خدمات الاستقبال والإرشاد (انظر صفحة 13). سيقوم المكتب بتزويدك بمعلومات حول أماكن للمبيت بأسعار مخفضة. ويُمكنك زيارة الرابط [cincinnatichildrens.org/hotels](http://cincinnatichildrens.org/hotels) للاطلاع على قائمة بالفنادق المحلية التي تقدم أسعارًا مخفضة.

### معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر

#### الموافقة المُستنيرة والتوجيهات المُسبقة

إن المرضى من عمر 18 عامًا فأكثر الذين لديهم القدرة على اتخاذ قرار واعٍ ومستنير لديهم الحق في اتخاذ قرارات العلاج الطبية الخاصة بهم. كما لديهم الحق أيضًا في صياغة أية توجيهات مسبقة تُعطي تعليمات للرعاية الصحية في حالة لم يعودوا قادرين على المشاركة في اتخاذ قرارات العلاج. لمزيد من المعلومات أو الحصول على نسخ من نماذج التوجيهات المُسبقة، تحدث مع الممرضة أو الطبيب الخاص بك أو اتصل على:

#### مكتب الإدخال (Admitting)

الهاتف: 513-803-8495

للحصول على نماذج التوجيهات المُسبقة

#### مكتب الخدمات الاجتماعية (Social Services)

الهاتف: 513-636-4711

للحصول على مساعدة في استكمال النماذج، أو في حالة وجود أية أسئلة أو استفسارات حول مضمون هذه النماذج.

## ملاحظة لأولياء أمور الأطفال البالغين

18+

في عمر 18 عامًا، يُصبح الأطفال مسؤولين قانونًا عن تقديم الموافقة على جميع العلاجات الطبية. ومع ذلك، إذا شعرت أنت أو طبيبك أن طفلك غير قادر على فهم مخاطر وفوائد العلاج الطبي ولا يُمكنه اتخاذ القرارات الطبية المُستنيرة، فمن ثم يتعين عليك الترتيب لتعيين وصي قانوني لهذا الغرض.

للحصول على وصاية قانونية للطفل البالغ، يجب على أولياء الأمور تقديم طلب في المحكمة الحسبية في المقاطعة التي يعيش فيها الطفل. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأحد المُحاميين أو بالمحكمة الحسبية.

# مرافق وموارد المستشفى

## تعرف على احتياجاتك واحتياجات طفلك أثناء فترة إقامتك

### الخدمات المدرسية (School Services)

يُعد مركز الخدمات المدرسية (Center for School Services) الدعم للاحتياجات الأكاديمية للمرضى في سن المدرسة. وهم يقدمون التدريس سواء في الغرفة أو في مجموعة صغيرة أثناء إقامة طفلك في المستشفى. تعتمد أهلية مشاركة طفلك على طول مدة إقامته وقدرته على ذلك. يرجى إحضار أي كتب أو أجهزة تكنولوجية أو لوازم يحتاج إليها طفلك للمدرسة في حالة طول إقامته.

هاتف: 513-517-2398 الرقم الداخلي 3

### الصيدلية (Pharmacy)

يُمكن صرف الوصفات الطبية من صيدلية العيادات الخارجية (المبنى A2). تقبل الصيدلية معظم خطط التأمين. كما يُمكن صرف بعض الأدوية منها دون وصفة طبية.

الهاتف: 513-803-9795

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا إلى 6 مساءً؛ أيام السبت والأحد، من 10 صباحًا إلى 2 مساءً. وتُغلق في أيام العطلات الرسمية.

### العلاقات الأسرية (Family Relations)

يعمل مسؤولو شؤون المرضى لدينا كحلقة وصل بينك وبين العاملين في المستشفى. اطلب التحدث مع أحد مسؤولي شؤون المرضى، إذا كانت لديك أية مخاوف أو شكوى تتعلق بتجربتك في مستشفى سينسيناتي للأطفال.

الهاتف: 513-636-4700

البريد الإلكتروني: [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

### استوديو سيكريست (Seacrest Studio)

يعد استوديو سيكريست أحد الاستوديوهات الإذاعية والمراكز الإعلامية داخل نطاق المستشفى. ويقع الاستوديو في مجمع بيرنت، ويتضمن محطة البث WKID33، التي تبث برامجها على القناة 33 عبر شبكة SONIFI TV التلفزيونية في غرفة طفلك. يُمكن للأطفال الاتصال لطلب الأغاني.

الهاتف: 513-803-3333

### الاستشارات/المساعدة المالية

#### (Financial Counseling/Financial Assistance)

يتوافر لدينا مستشارون ماليون لمساعدتك على فهم عمليات الفوترة والتأمين، ووضع خطة لدفع الفواتير الطبية، وطلب المساعدة المالية عند الحاجة.

الهاتف: 513-636-0201

### الحيوانات المدربة

ترحب مستشفى سينسيناتي للأطفال باستخدام حيوانات الخدمة من قبل أي شخص معاق. لا نسمح بتواجد حيوانات الخدمة في مناطق المستشفى حيث من شأنها إحداث تغيير كبير في عمليات المستشفى أو تهديد سلامة الآخرين أو المستشفى.

### تطبيق MyChart Bedside

تطبيق MyChart Bedside هو تطبيق على الآيباد في غرفتك لمساعدتك على المشاركة في رعاية طفلك أثناء إقامتك بالمستشفى. يعرض قائمة أدوية طفلك والجدول الزمني اليومي، بما في ذلك أي علاجات مخطط لها. يمكنك أيضًا إرسال طلبات غير عاجلة مباشرة إلى القائمين على رعاية طفلك. سيساعدك فريق الرعاية على البدء في استخدامه.

### حالة طفلك

يوفر موقع سينسيناتي للأطفال معلومات مفيدة حول العديد من المسائل الصحية للأطفال.

انتقل إلى: [cincinnatichildrens.org](http://cincinnatichildrens.org)

### حياة الطفل (Child Life)

يوفر فريق عمل قسم حياة الطفل الدعم أثناء زيارة عائلتك من خلال شرح عملية الرعاية، وتقديم الدعم العاطفي، واللعب مع طفلك.

الهاتف: 513-636-8855

البريد الإلكتروني: [childlife@cchmc.org](mailto:childlife@cchmc.org)

### خدمات الاستشارات الأخلاقية (Ethics Consultation Services)

أحيانًا يضطر المرضى والأسر ومتعهدو الرعاية الصحية إلى اتخاذ قرارات صعبة تتعلق بالرعاية الطبية. وقد تتعرض لموقف ما يجعلك غير متأكد أو غير متفق بشأن الشيء الصحيح الذي ينبغي فعله. عندما تكون الأسر وفرق العمل بحاجة إلى مساعدة بشأن تقرير بعض المسائل الأخلاقية والتوصل إلى اتفاق، يُمكنهم اللجوء إلى مكتب خدمات الاستشارات الأخلاقية. يُمكنك طلب الاستشارة الأخلاقية على مدار 24 ساعة في اليوم. سيعاود الاستشاري الاتصال بك لمناقشة مخاوفك. إذا لم تكن متأكدًا أن هذه الخدمة هي المصدر الصحيح، فيرجى الاتصال. يمكن للاستشاري أيضًا توجيهك إلى مصادر أخرى. هذه الخدمة مجانية وسرية.

هاتف: 513-636-4200 أو الرقم المجاني 1-800-344-2462

واطلب من عامل الهاتف استدعاء «الاستشارات الأخلاقية

(ethics consultation)». إذا لم تتلق مكالمة هاتفية خلال

15 دقيقة، فيرجى الطلب من عامل الهاتف استدعاء الاستشاري

مرة أخرى.

### تطبيق كارين الهاتفي (Caren Mobile App)

تطبيق Caren الهاتفي هو دليلك المحمول الشخصي والذي سيجعل زيارتك لمستشفى سينسيناتي للأطفال (Cincinnati Children's) أسهل. يوفر تطبيق Caren إرشادات الوصول إلى المباني داخل المستشفى خطوة بخطوة، ومعلومات عن الكافتيريا، وتحديثات بالوقت الفعلي لحالة جراحة طفلك، وأوقات انتظار الرعاية العاجلة والمزيد.



التطبيق: متاح عبر منصتي أندرويد وآيفون؛

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا باستخدام

كاميرا هاتفك للتنزيل.

موقع الويب: [cincinnatichildrens.org/caren](http://cincinnatichildrens.org/caren)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

### تطبيق MyChart: السجلات الصحية الخاصة بطفلك

تطبيق MyChart هو إصدار إلكتروني من السجلات الطبية الخاصة بطفلك في مستشفى سينسيناتي للأطفال. من خلال تطبيق MyChart، يُمكنك عرض نتائج الاختبارات والأدوية والمواعيد وتعليمات المتابعة والتشخيصات والمزيد.

موقع الويب: [cincinnatichildrens.org/mychart](http://cincinnatichildrens.org/mychart)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

التطبيق: متاح لمنصتي أندرويد وآيفون؛ ابحث في المتجر

عن "MyChart"

### كيفية تسجيل الاشتراك

لتسجيل الاشتراك في تطبيق MyChart، تفضل بزيارة أي مكتب تسجيل في العيادات الخارجية. سيتضمن حساب MyChart المعلومات السرية للمريض، لذلك هناك قيود مفروضة على الأشخاص المنوطين بفتح الحساب. يُمكن إنشاء حسابات MyChart بالحضور شخصيًا دون تحديد موعد مسبق. والأطفال من عمر 13 إلى 17 عامًا يجب عليهم الحضور شخصيًا لإعداد حساب MyChart الخاص بهم.

نحن سعداء لمساعدتك عن طريق MyChart. للحصول على

المساعدة أو المعلومات يرجى الاتصال:

هاتف: 513-636-5019 أو الرقم المجاني 1-877-508-7607

البريد الإلكتروني: [mychart@cchmc.org](mailto:mychart@cchmc.org)

### غرف الرضاعة الطبيعية/الإرضاع (Breastfeeding/Nursing Rooms)

تتوفر غرف للرضاعة الطبيعية والإرضاع بمضخات الثدي. لمزيد من المعلومات، يرجى سؤال ممرضة طفلك.

### غرف اللعب

تسمح غرف اللعب للمرضى (بما في ذلك الأشقاء) باللعب مع الأطفال الآخرين. ولدينا غرفتا لعب في المبنى LA4، وسيبين موقع غرفة المريض إلى غرفة اللعب التي يستخدمها. غرف اللعب مفتوحة يوميًا، والساعات معلقة على الأبواب.

إذا كان طفلك غير قادر على الذهاب إلى غرفة اللعب، فسيوفر له قسم حياة الطفل أنشطة في الغرفة. يرجى مطالبة موظفي وحدتك بالاتصال بفريق حياة الطفل.

### ماكينات الصراف الآلي (ATM)

ستجد ماكينات الصراف الآلي في المبنى A1.

### متجر الهدايا (Gift Shop)

يُوفر متجر الهدايا (المبنى A2) تشكيلة واسعة من الهدايا للأطفال والكبار، بما في ذلك لعب الأطفال والألعاب والبالونات والزهور والأغراض الشخصية مثل معجون الأسنان والشامبو والملابس ماركة سينسيناتي ريدز (Cincinnati Reds) والبنغال (Bengals)، والمجوهرات، وبضائع مستشفى سينسيناتي للأطفال. كما يتوفر لدينا متخصصون في فن اختيار الهدايا لمساعدتك على اختيار الهدايا وتصميم طرود وأغلفة الهدايا، سواءً بالحضور شخصيًا أو عن طريق الهاتف. ونرحب باتصالات الأصدقاء والعائلة لطلب الهدايا عبر الهاتف. يتم التوصيل إلى غرفة طفلك مجانًا! تتم إدارة هذا المتجر من قبل موظفين ومتطوعين، وتساهم جميع العائدات في تمويل المشاريع البحثية الخاصة في مستشفى سينسيناتي للأطفال.

الهاتف: 513-803-9430

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا إلى 5 مساءً

### خدمات الاستقبال والإرشاد (Concierge Services)

تتطلع خدمات الاستقبال والإرشاد بتوفير العديد من الاحتياجات لك بينما تكون منشغلًا برعاية طفلك. اتصل بنا للحصول على معلومات حول:

- حجوزات الفنادق مُخفضة الأسعار
- خيارات النقل
- التذاكر المخفضة للمعالم الترفيهية المحلية

هاتف: 513-636-5009 أو الرقم المجاني 1-888-894-1374

البريد الإلكتروني: [concierge@cchmc.org](mailto:concierge@cchmc.org)

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة، من 6 صباحًا إلى 8:30 مساءً؛  
عطلات نهاية الأسبوع والأعياد، من 11 صباحًا إلى 3 مساءً

### خدمات الحماية (Protective Services)

يتوفر لدينا ضباط أمن يرتدون زيًا رسميًا للمساعدة في الحفاظ على أمن وسلامة المستشفى والممتلكات على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. يُمكنك الاتصال بخدمات الحماية إذا انتابتك أية مخاوف، أو أسئلة أو لطلب مرافقة لسيارتك.

الهاتف: 513-636-4204

### دار العبادة/رجال الدين (Chapel/Chaplains)

تتضمن المستشفى دارًا للعبادة ومنطقة مخصصة لمختلف الأديان (المبنى A2)، وجميعها مفتوح على الدوام. لمزيد من المعلومات، يرجى سؤال ممرضة طفلك.

### دليل موارد ذوي الاحتياجات الخاصة

#### (Special Needs Resource Directory)

تم إنشاء هذا الدليل على موقعنا بشكل خاص لمقدمي الرعاية للأطفال ذوي الاحتياجات الصحية المعقدة. وهو يحتوي على مجموعة واسعة من المعلومات والخدمات ووسائل الدعم التي يسهل الوصول إليها من موارد موثوق بها. تغطي موضوعات الدليل المجالات التالية: بدء الرعاية، معلومات طبية/صحية، مراحل الحياة والدراسة، الشؤون المالية والقانونية، خدمات الأسرة والدعم، ووسائل الراحة والترفيه.

انتقل إلى: [cincinnatichildrens.org/special-needs](http://cincinnatichildrens.org/special-needs)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)



## ملاحظات



### مركز موارد الأسرة (Family Resource Center)

يقع مركز موارد الأسرة في المبنى A2. يوفر المركز مساحة للتحدث مع مسؤول شؤون المرضى أو تلقي معلومات إضافية حول وسائل الراحة غير السريرية وموارد المنطقة.

تفضل بزيارة مركز موارد الأسرة في: المبنى A2

الهاتف: 513-803-8424

الساعات: الاثنين-الجمعة، 8:30 صباحًا-5 عصرًا.

مغلق في عطلات نهاية الأسبوع والأجازات الرسمية

# الأشخاص الذين قد تلتقي بهم

## التعرف على أعضاء فريق الرعاية الخاص بك

### الأطباء الزملاء

وهم الأطباء الذين أنهوا مرحلة التدريب المقيم ويتلقون تدريبًا إضافيًا في أحد التخصصات الفرعية لطب الأطفال، مثل طب أمراض الرئة (رعاية مرض الرئة). ويتم الإشراف عليهم من قبل الأطباء المُعالجين.

### الأطباء المُقيمون/أطباء الامتياز

وهم الأطباء الذين أنهوا كلية الطب ويتدربون الآن على ممارسة طب الأطفال. والأطباء المُقيمون هم الأطباء الذين ستراهم في معظم الأحيان. يُطلق على الأطباء المُقيمين في السنة الأولى اسم أطباء الامتياز. ويتم الإشراف عليهم جميعًا من قبل الأطباء المُعالجين والزملاء.

## تمريض الممارسة المتقدمة

### مقدمو خدمة الممارسات المتقدمة

#### (APP) (Advanced Practice Providers)

مقدمو خدمة الممارسات المتقدمة هن ممرضات الممارسة المتقدمة المُجازات (Advanced Practice Registered Nurses) (APRN) ومساعدو الأطباء (Physician Assistants) (PA) الذين حازوا على مستويات متقدمة من التعليم والتدريب. ممرضات الممارسة المتقدمة المُجازات (APRN) يشملن الممرضات الممارسات واختصاصيو التمريض السريري. وممارستهم جزء من فريق الرعاية المتخصصة وطب المستشفيات للمرضى المقيمين. أثناء وجودك في المستشفى، من المرجح أن يكون مقدم خدمة الممارسات المتقدمة هو أكثر مقدم خدمة ستراه.

من المحتمل أن تقابل العديد من أعضاء فريقنا الطبي أثناء إقامتك هنا. فإذا كنت غير متأكد من هوية شخص ما أو دوره، فلا تتردد في السؤال. نحن هنا للمساعدة ويسعدنا دومًا الإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم.

في بعض الأحيان، قد تقدم الأسرة طلبًا خاصًا بأن يتم علاج المريض من قبل مقدمي الرعاية على أساس العرق أو الجنس أو الأصل الإثني أو السن أو صفة أخرى. ونحن نعتقد أننا نقدم أفضل خدمة للمرضى على أكمل وجه، من خلال توفير أفضل العاملين المؤهلين، بغض النظر عن هذه الصفات الشخصية. لذلك، لن تكون هذه الطلبات محل ترحيب.

## الأطباء

### الأطباء المُعالجون

وهم الأطباء المسؤولون عن الرعاية الشاملة لطفلك. وهم متمرسون في رعاية الأطفال (أخصائيون في طب الأطفال)، ويقودون فريق الأطباء. كما يشرفون ويعلمون الأطباء الزملاء والمقيمين وطلاب الطب. قد يحمل الطبيب المعالج الخاص بك تخصصًا فرعيًا (يركز على أحد التخصصات الطبية مثل أمراض القلب)، أو تخصصًا عامًا (أي متخصص في طب الأطفال العام) وقد يكون طبيب الرعاية الأولية المحلي الخاص بطفلك.

## فريق التمريض

### الممرضات المُجازات (RN)

وهن الممرضات اللاتي تخرجن من أحد برامج التمريض الجامعية واجتازوا اختبار الترخيص الوطني. سيتم تعيين ممرضة مُجازة لرعاية طفلك 24 ساعة في اليوم.

### مديرة الرعاية

وهي ممرضة تعمل مع الأسر والفريق الطبي. وهي مسؤولة عن تنسيق الرعاية والخدمات للمرضى في المستشفى وعند التصريح بالخروج من المستشفى.

### مُشرفة التمريض

وهي ممرضة تتولى الإشراف على جميع التمريض في الوحدة خلال نوبة العمل.

### المديرة الطبية/المديرة السريرية

وهي مديرة الوحدة لكل مجال من مجالات رعاية المرضى.

## المعالجون

### اختصاصيو العلاج بالموسيقى

يساعدون الأطفال والمراهقين والشباب في التعبير عن مشاعرهم والتكيف مع إقامتهم في المستشفى.

### اختصاصيو المعالجة التنفسية (RT)

يعملون على تقييم وعلاج مشكلات التنفس.

### اختصاصيو العلاج المهني (OT)

يساعدون الأطفال في تنمية المهارات الحركية الدقيقة المطلوبة لأداء المهام اليومية، مثل الكتابة، والتغذية، وغسل الأسنان بالفرشاة.

### اختصاصيو العلاج الطبيعي (PT)

يساعدون الأطفال بالعلاج اللازم لممارسة أنشطة مثل المشي والجري والقفز. كما يساعدون في تقوية العضلات وزيادة التحمل وحفظ التوازن والتنسيق لديهم.

### اختصاصيو أمراض التخاطب

يساعدون الأطفال في تحسين مهارات الكلام والتواصل والتغذية والبلع.

## أشخاص آخرون قد تلتقي بهم

### رجال الدين

يقدمون الدعم الروحي والعاطفي للأسر من جميع الأديان الذين يتعاملون مع مرض الطفل.

### اختصاصيو حياة الأطفال

إخصائيو حياة الأطفال يساعدون المرضى والعائلات في التغلب على الضغط العصبي والدرتباك الناجمين عن تجربة الرعاية الصحية. يقدمون الدعم من خلال اللعب العلاجي، والإعداد للإجراء بما يناسب التطور النمائي للطفل، والتثقيف للحد من الخوف والقلق والألم.

### خبراء وفتوى التغذية

يقومون بإعداد الحميات الغذائية الخاصة والتغذية العلاجية التي قد يحتاج إليها طفلك.

## جولات الرعاية والتثقيف



أنت تعد عضوًا هامًا في هذا الفريق. في معظم الوحدات، نرحب بمشاركة أولياء الأمور/متعهدي الرعاية الأولية في جولات الرعاية والتثقيف، ونرحب بك إذا كنت ترغب. هذه الجولات توفر الوقت والفرصة لك ولفريق الرعاية للحديث عن صحة طفلك، وتدابير الرعاية التي يقومون بها، والخطط والترتيبات القادمة.

عادةً ما تتم هذه الجولات في الصباح. اسأل الممرضة عن موعد وصول فريق الرعاية. فهذا هو الوقت المناسب لطرح الأسئلة. إذا تعذر عليك التواجد خلالها، أو كنت تفضل عدم التواجد في الغرفة، فسوف يتحدث إليك الطبيب لاحقًا حول خطة الرعاية ويجب على أي أسئلة لديك.

## سفراء خدمة الطعام

توصيل الوجبات والأطعمة الخفيفة طوال اليوم.

## منسكو الوحدة الصحية (HUC)

يساعدون في إدارة الوحدة بسلاسة. كما أنهم مصدر جيد للمعلومات الخاصة بالوحدة.

## فريق التدبير المنزلي

وهم العاملون المسؤولون عن تنظيف وتطهير غرف المرضى وجميع المناطق الأخرى في المستشفى.

## فريق الرعاية المتكاملة

يدعم هذا الفريق سلامة طفلك ويساعد على تخفيف الألم والتوتر والغثيان والتعب من خلال دمج مجموعة من التقنيات مثل التركيز الذهني و التخيّل المُوجّه والعلاج بالإبر والعلاج بالتدليك ولمسة الشفاء (Healing Touch)/الريكي (Reiki) وتمارين اليوغا البسيطة.

## اختصاصيو الإرضاع

يساعدون الأمهات المرضعات في أية مسائل تتعلق بالرضاعة الطبيعية أثناء الإقامة في المستشفى.

## مساعدو رعاية المريض (PCA)

يقدمون خدمات الرعاية الأساسية، مثل فحص درجة الحرارة وضغط الدم، والمساعدة في التغذية وتحميم المرضى. ويستجيبون فور الاستدعاء. يتولى الممرضات والأطباء الإشراف على مساعدي رعاية المريض.

## الميدادة

يقومون بتثقيف المرضى وأسرتهم حول الأدوية، بما في ذلك الغرض من كل دواء، والجرعات والآثار الجانبية المحتملة.

## الأخصائيون الاجتماعيون

يقدمون الدعم العملي والعاطفي والمشورة بشأن مجموعة واسعة من المسائل. كما يُساعدون الأسر في الحصول على موارد المستشفى والمجتمع قبل مغادرة المستشفى وبعدها.

## الطلاب

وهم طلبة الطب وطلبة التمريض وغيرهم ممن يتدربون على مهن الرعاية الصحية. ونحن نقدم لهم التدريب كجزء من مهمتنا كمستشفى تعليمي. ودائمًا ما يعمل الطلاب تحت إشراف دقيق.

## مصطلحات مهمة:

**طب الأطفال** - فرع في الطب يركز على

تدابير الرعاية الطبية للأطفال

**التخصص** - مجال خاص في الدراسة. ويعد

طب الأطفال أحد التخصصات في الطب.

**التخصص الفرعي** - مجال دقيق إضافي

في الدراسة يتجاوز التخصص. مثلًا يعد

تخصص أمراض الجهاز الهضمي، دراسة

ورعاية اضطرابات المعدة والأمعاء، أحد

التخصصات الفرعية في طب الأطفال.

## الفنيون وأخصائيو الأشعة

يعمل الفنيون على استكمال أي فحوصات مطلوبة بالأشعة سواءً الأشعة السينية أو الموجات فوق الصوتية أو الرنين المغناطيسي (MRI) أو الأشعة المقطعية (CT) أو الطب النووي. بعد ذلك، يقوم أخصائي الأشعة بمراجعة صور الأشعة وتقديم تقرير إلى طبيبك. سيكون هذا التقرير متاحًا للمراجعة في حساب MyChart.

## المتطوعون

يساعدون المرضى والعائلات والعاملين عند الحاجة. يحضرون الألعاب إلى غرف المرضى ويلعبون معهم في مراكز الأنشطة ويساعدونهم في الواجبات المنزلية ويصحبون معهم الكلاب الأليفة في الزيارات والعديد من الأنشطة الأخرى. يتم الإشراف بدقة على جميع المتطوعين من قبل عمالي المستشفى.

# الدعم من العائلة والأصدقاء

## التواصل المستمر مع أحبائك

### الزيارات

مواعيد الزيارة من الساعة 8:30 صباحًا وحتى 8:30 مساءً.

نحن ندرك الحاجة إلى الدعم من العائلة والأصدقاء. كما نعلم مدى أهمية الحد من تعرض المرضى للجراثيم. قد تتغير القواعد الإرشادية الخاصة بالزوار بناءً على مستوى انتشار المرض في المجتمع سيعطيك فريق الرعاية الخاص بك مزيدًا من المعلومات. أو قم بزيارة [cincinnatichildrens.org/visiting-guidelines](http://cincinnatichildrens.org/visiting-guidelines) (متوافر فقط باللغة الإنجليزية).

سيُطلب منك تحديد أسماء الأشخاص الذين يُمكنهم الزيارة.

إذا تغير وضع الأسرة أو كنت تواجه تحديات في تلقي و تقديم الدعم لطفلك فاطلب المساعدة من إدارة الخدمات الاجتماعية (Social Work). عندما تكون هناك مشكلات منزلية/مرتبطة بحضانة الطفل، يُمكن للإخصائيين الاجتماعيين التنسيق مع الأسر لضمان الزيارة المُنصفة.

### عندما يصل الزوار

يجب على الزوار:

- تسجيل الوصول في مركز الاستقبال في المبنى A1. يجب على الزوار من عمر 16 عامًا فأكثر إبراز بطاقة هوية تتضمن صورة. وسيقود مسؤول مركز الاستقبال شارة توضح الاسم وتحمل صورة كي يرتديها الزوار.
- التمتع بالصحة والعافية - الخلو من أعراض الحمى أو السعال أو البرد أو أعراض المعدة الفيروسية - والمعيشة كذلك مع أشخاص أصحاء. قد يتسبب الزوار دون عمد في انتشار الجراثيم إذا كان هناك شخص مريض يعيش معهم.
- غسل الأيدي بعناية، خاصة قبل وبعد زيارة المريض.

### مرآب انتظار السيارات

تتوفر خدمة انتظار السيارات في مرآب المستشفى بدون مقابل للمرضى وأسرهم وزوارهم. انظر الصفحتين 5 و 6 للاطلاع على خريطة مرآب انتظار السيارات.

**نصيحة خاصة بالسلامة:** يجب قفل وتأمين سيارتك أثناء ركنها

في مرآب انتظار السيارات. تجنب ترك أية متعلقات ظاهرة أو يمكن رؤيتها في سيارتك أثناء ركنها في مرآب انتظار السيارات بمستشفى سينسيناتي للأطفال.

## أخذ استراحة قصيرة من المستشفى

تحتوي منطقة سينسيناتي على مجموعة كبيرة من المطاعم، وأماكن التسوق، ودور السينما، والأحداث الرياضية، والحدائق العامة، والمتاحف، وغيرها من الأماكن المثيرة للاهتمام للزيارة. وبعضها موجود على بعد مسافة قصيرة بالسيارة من المستشفى. يُمكن لخدمات الاستقبال والإرشاد المساعدة في الاقتراحات والدخول. انظر الصفحة 13 للحصول على معلومات الاتصال بخدمات الاستقبال والإرشاد وساعات العمل.

المعلومات والخرائط: [visitcincy.com](http://visitcincy.com)  
(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

## التواصل المستمر

### البريد

- يحب الأطفال المحجوزون في المستشفى تلقي رسائل البريد. ولتسهيل الأمور في غرفة البريد لدينا، رجاءً اطلب من الأسرة والأصدقاء أن يكتبوا عبارة "Patient Mail" (بريد المريض) على رسائلهم.
- وعنوان المستشفى هو:  
3333 Burnet Avenue, Cincinnati, OH 45229-3026
- لإرسال البريد الصادر: استخدم صندوق البريد خارج المبنى A1 بالقرب من قسم الطوارئ.
- لشراء الطوابع: تفضل بزيارة متجر الهدايا (المبنى A2).

## البطاقات الإلكترونية

يُمكن للعائلة والأصدقاء إرسال بطاقة تهنئة إلكترونية من موقعنا الإلكتروني. بإمكاننا توصيل البطاقات الإلكترونية مرة واحدة في اليوم من الاثنين إلى الجمعة.

موقع الويب:

[cincinnatichildrens.org/patients/resources/ecard](http://cincinnatichildrens.org/patients/resources/ecard)  
(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

## الهدايا

نرحب بإحضار أسرتك وأصدقائك للهدايا والبالونات إلى طفلك (يُرجى إحضار البالونات غير المطاطية فقط من فضلك). كما يوفر متجر الهدايا بالمستشفى (المبنى A2) لعب الأطفال والألعاب والبالونات وغيرها الكثير. لمزيد من المعلومات حول متجر الهدايا، فضلاً انظر صفحة 14.

## المكالمات الهاتفية

يُمكن للأسرة والأصدقاء خارج منطقة سينسيناتي الوصول إلى غرفة طفلك عبر الاتصال بالرقم المجاني: 1-800-344-2462. ينبغي على المتصلين أن يسألوا عن طفلك بالاسم أو برقم الغرفة حتى يتمكن موظف السويتش من توصيلهم به.

## سبل الحفاظ على التواصل مع المريض



### الاتصال هاتفياً

الرقم المجاني أو  
1-800-344-2462  
اطلب بالاسم أو رقم الغرفة



### إحضار هدية

قم بزيارة متجر الهدايا  
(Gift Shop) في المبنى A1



### إرسال بطاقة إلكترونية

موقع الويب:  
[cincinnatichildrens.org/patients/resources/ecard](http://cincinnatichildrens.org/patients/resources/ecard)  
(طقف إيزيلجنلا فغلاب رفوتم)



### إرسال خطاب عبر البريد

3333 Burnet Avenue  
Cincinnati, OH 45229-3026

# السلامة

## معلومات للحفاظ على سلامتك أنت وطفلك أثناء الإقامة

### طرح الأسئلة

- اسأل عن فوائد ومخاطر أي أدوية، اختبارات، علاجات أو عمليات نقل الدم.
- اسأل عن الآثار الجانبية للأدوية أو العلاجات.
- اطلب تفسير نتائج الاختبار.
- لا تتردد في طلب شرح أي شيء مرة أخرى، أو بطريقة مختلفة.
- ولا تخف من طلب رأي ثانٍ.
- واكتب أسئلتك بمجرد أن تتناوبك أو تفكر فيها. فقد تكون مُتعبًا أو مُجهَّدًا وتنسى سؤالك لاحقًا.

### سلامة المريض

- تُعد سلامة المرضى أولوية قصوى في مستشفى سينسيناتي للأطفال. وفيما يلي بعض الأشياء التي يُمكنك القيام بها لمساعدتنا على الحفاظ على سلامة طفلك:
- أبلغ الممرضة أو الطبيب فورًا إذا كنت تعتقد أن طفلك قد أظهر استجابة سيئة لأحد الأدوية، أو إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات حول سلامة طفلك. (انظر صفحة 23 للحصول على معلومات حول فريق الاستجابة الطبية.)
- أبلغنا بالحساسيات التي يعاني منها طفلك سواء من الأدوية أو الأطعمة أو اللاتكس (اللدائن).
- أبلغنا بالتركيبات الغذائية البديلة أو الأطعمة الخاصة التي يحتاجها طفلك.
- أبلغنا إذا علمت أن طفلك قد أصيب مؤخرًا بمرض معدٍ مثل كوفيد-19، جديري الماء، أو القوباء المنطقية (الحزام الناري) أو السعال الديكي (الشاهوق) أو أصيب بحمى، أو برد شديد، أو طفح جلدي أو بثور ناتجة عن الحمى.
- ويرجى السماح لنا باختيار السرير الأكثر أمانًا من حيث العمر والحجم والاحتياجات الخاصة بطفلك.
- وفضلًا تذكر أهمية غسل اليدين والحفاظ على غرفة طفلك خالية من المتعلقات والأمتعة الشخصية لمنع أي سقوط.

للتواصل مع أحد مسؤولي الأمن/خدمات الحماية: 513-636-4204

## يمكننا المساعدة: التعامل مع الإجهاد والإحباط

قد تسبب الإقامة في المستشفى الإجهاد البالغ. ومن الطبيعي أن تشعر بالخوف أو الإرهاق وحتى الإحباط.

إذا شعرت بأي من ذلك، فلا بأس بأخذ استراحة. وهذه هي الأماكن العامة المتاحة لك:

- الكافيتيريا (A1)
- مركز موارد الأسرة (A2)

### كيفية تصعيد مخاوفك

إن مخاوفك مهمة بالنسبة لنا ونرغب في مساعدتك على حلها في أسرع وقت ممكن. إذا شعرت بأن أي شيء بشأن طفلك يبدو غير سليم أو إذا شعرت بعدم الارتياح إزاء التواصل التي تتلقاه، ثرجى إخبارنا.

لإطلاعنا على مخاوفك:

- اضغط على الزر: **اطلب أن نتحدث إلى رئيس الوحدة** (يمكنك طلب الممرضة المسؤولة أو المدير السريري أو المسؤول عن العيادة أو الطبيب المعالج).

- هاتف: **اتصل بأحد مساندي المرضى عن طريق الاتصال على 513-636-4700**. يتواجد مناخرو المرضى من الاثنين-الجمعة، 8:30 صباحًا-5 عصرًا ويتفقدون البريد الصوتي بعد ساعات العمل وخلال عطلات نهاية الأسبوع.

إذا كنت على خلاف مع أحد أفراد أسرتك، يُرجى إعلام ممرضة الطفل بأن هناك خلافًا. يمكن للأخصائي الاجتماعي أو موظف إدارة خدمات الحماية المساعدة.

## سياسة التدخين ومنتجات التبغ

يتسم المجمع الطبي الخاص بنا بكونه خالي من التدخين ومنتجات التبغ، في الداخل والخارج. لا يُسمح بالتدخين واستخدام منتجات التبغ أو السجائر الإلكترونية. يشمل ذلك جميع المساحات الخارجية ومواقف السيارات لدينا.

## فريق الاستجابة الطبية

إذا كنت تعاني من أي قلق طبي مُلح بشأن طفلك، فتحدث مع الطبيب أو الممرضة المسؤولة عن الحالة على الفور. وإذا ظلت تشعر بالقلق، أو رغبت في الحصول على رأي ثانٍ، فاتصل بفريق الاستجابة الطبية (MRT). سيأتي الفريق لرؤية طفلك في غضون 15 دقيقة.

### نبذة عن فريق الاستجابة الطبية

- يتواجد فريق الاستجابة الطبية على مدار 24 ساعة يوميًا.
- يتضمن الفريق طبيبًا وممرضة وأخصائي معالجة نفسية
- يُمكن لأي شخص الاتصال بفريق الاستجابة الطبية: أولياء الأمور والأطباء والممرضات ومتعهدي الرعاية الآخرين.

اتصل بفريق الاستجابة الطبية إذا شعرت بأي قلق بخصوص أي من الأمور التالية لطفلك:

- التنفس أو معدل نبض القلب
- اللون
- فرط النعاس أو القلق والتللمل
- إذا شعرت أن حالة طفلك الصحية تتدهور

كيفية الاتصال بفريق الاستجابة الطبية:

- من هاتف المستشفى، اطلب: **2-9195**
- اطلب التحدث إلى فريق الاستجابة الطبية.
- أبلغ موظف السويتش برقم غرفتك.



# نظافة اليدين: الأيدي النظيفة تحمي الجميع



الجراثيم موجودة في كل مكان. تُعد نظافة اليدين واحدة من أهم الطرق لحماية طفلك، ومنع انتشار العدوى.

## طرق تنظيف يديك في المستشفى:

- افرك يديك بالماء والصابون لمدة 15-20 ثانية
- استخدم المناديل المطهرة للأيدي لتمسح يديك بعناية
- استخدم المطهر الرغوي أو الجيل للأيدي التعقيم وافركه جيدًا حتى يجف

## تعاون معنا في إيقاف انتشار الجراثيم عن طريق تنظيف يديك:

- عند الدخول والخروج من الغرفة
- قبل الأكل
- بعد استخدام الحمام أو تغيير الحفاضات
- بعد السعال أو العطس
- عندما تكون يداك متسختين بوضوح
- بعد استخدام الهاتف الخليوي

تساعد مُمطهرات الأيدي على تقليل عدد الجراثيم على اليدين بسرعة في بعض الحالات، ولكنها لا تقضي على جميع أنواع الجراثيم. كما أنها ليست فعالة عندما تكون الأيدي متسخة بوضوح أو مَلوثة بالشحم.

ذكر جميع الأشخاص الذين يتعاملون مع طفلك بتنظيف أيديهم، وأيضًا الأسرة والزوار والأصدقاء. ولا بأس كذلك من أن تطلب من الأطباء والممرضات أن يغسلوا أيديهم.

## إدارة الألم

- بمساعدتكم، سنعمل على تقييم الألم لدى طفلك بانتظام. هدفنا هو منع الألم وتقليله وتخفيفه قدر الإمكان.
- أبلغنا إذا اعتقدت أن طفلك يعاني من الألم.
- اطلب دواءً مُسكناً للألم عندما يبدأ الشعور بالألم. (يعمل الدواء المُسكن للألم بشكل أفضل إذا تم إعطاؤه قبل أن يصبح الألم شديدًا للغاية).
- أبلغ ممرضة أو طبيب طفلك إذا اعتقدت أن الألم الذي يعاني منه طفلك لا يستجيب للمُسكن.

## الأشياء التي يمكنك القيام بها

- حاول تشتيت انتباه طفلك بالكتب، أو الألعاب، أو الأفلام والموسيقى.
- اجعل طفلك يلتقط أنفاسًا بطيئة وعميقة.
- قم بتهدئة طفلك كما كنت لتفعل في المنزل.

## موارد أخرى

- يوفر اختصاصيو حياة الطفل وأخصائيو الرعاية المتكاملة (Integrative Care) وأخصائيو العلاج بالموسيقى المساعدة من خلال تقنيات الإلهاء، والاسترخاء، والعلاج بالتدليك، ولمسة الشفاء، والتخيل والتأمل الموجه، والموسيقى وغيرها من التقنيات. اسأل ممرضتك عن مزيد من المعلومات أو اتصل بالرقم 513-636-8855 (حياة الطفل) أو 513-803-8426 (الرعاية المتكاملة).
- كما يُمكن لطبيبك التشاور مع فريق إدارة الألم لدينا.

## المراقبة المباشرة لضمان سلامة المرضى

إذا كان طفلك يتطلب مراقبة مباشرة فسنوفر مساعد رعاية المرضى (patient care assistant) (PCA) أو أخصائي صحة عقلية مدرب على التدخل في حالات الأزمات والتواصل العلاجي وتخفيف التصعيد.

وخلال نوبة مقدم الخدمة بجانب سرير طفلكن سيحتاجون إلى قدرٍ كافي من الإضاءة لتقديم مراقبة مستمرة ومباشرة.

إذا كانت لديك أسئلة أخرى، فيرجى سؤال ممرضك.

## التعريف بالهوية

**التعريف بهوية المريض:** سيتم منح طفلك سوارًا يحمل اسمه. احرص أن يرتدي طفلك هذا السوار. ستقوم الممرضات بفحص السوار لتأكيد هوية طفلك قبل إعطاء الدواء لطفلك.

المرضى المقيمون الذين يحصلون على تصريح بمغادرة الوحدة للوصول إلى الطابق الأول، يجب عليهم حمل مُلصق أرجواني. تتوفر الملصقات لدى منسق الوحدة الصحية في وحدتك.

**التعريف بهوية الموظف:** جميع الموظفين يرتدون شارة هوية. تأكد من أن جميع العاملين في المستشفى الذين يتعاملون مع طفلك يرتدون شارة مستشفى سينسيناتي للأطفال.

**التعريف بهوية الزائر:** ينبغي على جميع الزوار الاحتفاظ بالشارة أو المُلصق الخاص بهم حتى خروجهم من المستشفى.

## حالات الطوارئ بالمستشفى

في حالات الطوارئ، ستتولى إدارة خدمات الحماية بث إنذار عام وشامل.

### الرموز

- **الرمز الأحمر:** طوارئ الحريق  
في حالة نشوب حريق، التزم بتعليمات العاملين في وحدتك لمعرفة الاتجاهات.
- **الرمز آدم:** اختطاف طفل/مريض مفقود  
إذا رأيت أي شخص يطابق الوصف، فاتصل بإدارة خدمات الحماية على الرقم 513-636-4204 أو تواصل مع أحد مسؤولي الأمن.

### الإنذارات الأمنية

- السلوك العنيف/العدواني/المُهدد للأمن
- أي شخص بحوزته سلاح ويتصرف بطريقة مشبوهة أو عدوانية أو يختطف رهينة
- تهديدات القنابل/العربات والطرود المشبوهة
- الزلزال/الانفجار
- الإنذار بوقوع إعصار دوامي
- تسرب المواد الخطرة

في جميع الإنذارات الأمنية، يجب سماع التعليمات المذكورة في الإنذار العام والشامل والالتزام بها.

## السلامة والأمن في المباني ومحيطها

### السلوكيات المحظورة في المجمع

- تجنب إشعال أي لهب مكشوف.
- تجنب إحضار بالونات اللاتكس؛ يُمكنك إحضار بالونات مايلار.
- تجنب حمل أية مسدسات أو غيرها من الأسلحة القاتلة، حتى إذا كانت لديك رخصة سارية لحملها. ويُعفى من هذه السياسة ضباط إنفاذ القانون فقط.
- تجنب إحضار الزهور أو الطعام أو المشروبات في غرف المرضى بوحدة العناية المركزة.
- يحظر تناول أو إحضار أية كحوليات أو أدوية أو عقاقير غير شرعية أو غير موصوفة خلاف تلك المسموح بها في المستشفى.
- تجنب إحضار أي لُعب تشبه الأسلحة.

### السلامة الشخصية

إذا رأيت أي شخص يبدو مُريبًا أو يتصرف بغرابة، يُرجى إبلاغ أحد أفراد الطاقم الطبي لدينا، والذي سيتصل بدوره بإدارة خدمات الحماية.

### السلامة الكهربائية

إذا أحضرت أية أجهزة طبية من المنزل لاستخدامها في رعاية طفلك أثناء حجزه في المستشفى، فسيقوم قسم الهندسة السريرية (Clinical Engineering) بفحصها للتأكد من سلامتها الكهربائية. وسترتب الممرضة لإجراء هذا الفحص. وقد يتم التحقق من السلامة الكهربائية للأجهزة الإلكترونية والمعدات الشخصية أيضًا.

### عملية الإخلاء

تم نشر خطط الإخلاء في الأماكن العامة في كل وحدة. يرجى الاطلاع على الخطة الخاصة بوحدة كى تكون على دراية بمسارات الإخلاء في حالة الطوارئ.

في حال إخلاء المستشفى، سيقوم أحد العاملين بمساعدتك على نقل طفلك بأمان وسيشرح لك كيف يمكنك المساعدة في ذلك.

إذا لم تكن متواجداً في المجمع الطبي عند حدوث الإخلاء، فسنقوم بالاتصال بك وتزويدك بالمعلومات، بما في ذلك كيفية لَمّ الشمل بطفلك مرة أخرى.

## المخاوف المرتبطة بسلامة المرضى وجودة الرعاية

إذا كانت لديك أية مخاوف تتعلق بجودة الرعاية أو مسألة السلامة، يُرجى التحدث إلى ممرضة أو طبيب طفلك، أو إلى مدير الوحدة.

فيما يلي بعض الخطوات التي يُمكنك اتخاذها إذا كان لديك اهتمام أو شكوى يتعذر على فريق الرعاية الخاص بك التعامل معها على الفور. اتصل على:

### إدارة العلاقات الأسرية بمستشفى سينسيناتي للأطفال

الهاتف: 513-636-4700

البريد الإلكتروني: [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

### مديرية الصحة بولاية أوهايو (Ohio Department of Health)

الهاتف: 1-800-342-0553

البريد الإلكتروني: [hccomplaints@odh.ohio.gov](mailto:hccomplaints@odh.ohio.gov)

### اللجنة المشتركة (The Joint Commission)

(الجهة المسؤولة عن اعتماد المستشفيات على مستوى البلاد)

موقع الويب: [jointcommission.org](http://jointcommission.org) (متوفر باللغة

الإنجليزية فقط)؛ في الصفحة الرئيسية للموقع، انتقل

إلى مربع "Action Center (مركز الأحداث)" وانقر على

"Report a Patient Safety Event" (الإبلاغ عن حادث

بشأن سلامة المرضى)

فاكس: 630-792-5636

العنوان البريدي: Office of Quality and Patient Safety,

The Joint Commission, One Renaissance Boulevard,

Oakbrook Terrace, IL 60181

يتمتع المنتفعون ببرنامج ميديكير للرعاية الطبية (Medicare) بالحق في طلب النظر في شكواهم من جانب هيئة تحسين الجودة لولاية أوهايو، وهي مؤسسة كيبرو (KEPRO). ويمكنهم تقديم هذا الطلب من خلال قسم علاقات الأسرة أو بالاتصال على خط مساعدة المنتفعين ببرنامج ميديكير للرعاية الطبية (Medicare) بولاية أوهايو.

الهاتف: 1-855-408-8557

موقع الويب: [keproqio.com](http://keproqio.com)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

# العودة إلى المنزل

## تسهيل عملية الانتقال من المستشفى إلى المنزل

### اليوم السابق للخروج من المستشفى

يرجى ترتيب وسيلة نقل إلى المنزل. إذا كان طفلك يركب في مقعد سيارة مخصص للرضع/الأطفال أو مقعد مُعزز بدعّامات، فتأكد من توفيره قبل العودة إلى المنزل.

### يوم الخروج من المستشفى

يرجى الترتيب لاصطحاب طفلك إلى المنزل في أقرب وقت ممكن بعد أن يكتب الطبيب تصريح الخروج. ونحن نطلب ذلك احترامًا ولطفًا بأسرٍ أخرى، قد يكون أطفالهم في انتظار سرييرٍ خالٍ عند الخروج من المستشفى، ستحتاج إلى:

- بطاقة إثبات مُصورة لهويتك، مثل رخصة القيادة أو بطاقة هوية الولاية
- ملابس وأحذية لطفلك
- استكمال كافة أوراق المعاملات المالية
- مقعد سيارة الرضع/الأطفال أو مقعد مُعزز بدعّامات، في حالة الضرورة

### تخطيط الخروج من المستشفى

نود أن يتم الانتقال إلى المنزل على نحو سلس قدر الإمكان. وسوف يبدأ فريق رعايتك في مناقشة خطط الخروج من المستشفى معك عندما يتم إدخال طفلك إلى المستشفى. أنك تشكل جزءًا هامًا من تخطيط الخروج من المستشفى. اطرح أية مخاوف تساورك بخصوص عملية الخروج من المستشفى حتى تتمكن من مساعدتك في الحصول على الموارد التي تحتاج إليها.

سوف تتلقى تعليمات الخروج من المستشفى بجانب معلومات مهمة حول الرعاية المنزلية لطفلك. وهي تشمل:

- تعليمات خاصة ينبغي عليك الالتزام بها للحفاظ على صحة طفلك.
- أسماء وأرقام الهواتف الخاصة بأفراد التمريض أو الأطباء الذين يُمكنك الاتصال بهم إذا طرأت لديك أية أسئلة بمجرد وصولك إلى المنزل.
- قائمة الأدوية التي سيتناولها طفلك في المنزل.
- مواعيد المتابعة الخاصة بطفلك. يُمكنك أن تطلب من الممرضة الخاصة بك مساعدتك في تحديد تلك المواعيد قبل إخراج طفلك من المستشفى.

### صيدلية العيادات الخارجية (Outpatient Pharmacy)

يمكنك إذا أردت أن تصرف أي وصفات طبية مطلوبة من صيدلية العيادات الخارجية لدينا قبل الخروج من المستشفى. توجد الصيدلية في المبنى A2.

الهاتف: 513-803-9795

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا إلى 6 مساءً؛ السبت - الأحد، من 10 صباحًا إلى 2 مساءً. وتُغلق في أيام العطلات الرسمية.

## ملاحظات



### ما الذي يُمكن توقعه في المنزل

- عقب أي إقامة في المستشفى، يُظهر بعض الأطفال تغيرات سلوكية مؤقتة في المنزل، مثل:
- التصرف كالأطفال الأصغر سنًا (التبول اللاإرادي، مص الإبهام، نوبات الغضب)
  - تغييرات في النوم أو الأكل أو الذهاب إلى الحمام
  - الاعتماد أكثر على الوالدين (التشبث بك، الحاجة إلى مزيد من المساعدة)

وكل هذه ردود أفعال طبيعية ومؤقتة بعد فترة الإقامة بالمستشفى. تحل بالصبر. تواجد مع طفلك قدر ما تستطيع لفترة من الوقت. امنح طفلك الوقت الكافي للعودة إلى الروتين العادي.

- وفيما يلي بعض الأنشطة المفيدة التي يُمكنك القيام بها مع طفلك، أو التي يُمكن للأطفال الأكبر سنًا القيام بها بأنفسهم:
- التحدث عن المستشفى أو رسم صور لها أو ممارسة لعبة المستشفى
  - إنشاء دفتر قصاصات أو كتابة المذكرات حول تجربة المستشفى
  - قراءة الكتب التي تتحدث عن المستشفيات والأطباء

# سياسات المستشفى

## الإجراءات التي يجب على الجميع اتباعها لمساعدة طفلك على الحصول على أفضل رعاية ممكنة

- ممارسة أي نشاط جنسي في الأماكن العامة أو غرف المرضى
- إحداث ضوضاء شديدة، (مثل رفع صوت التلفاز أو الموسيقى عاليًا أو الدخول في مشادات حامية في غرف المرضى أو في المناطق المشتركة)
- محاولة إيقاف أو إعاقة تقديم الرعاية أو العلاج لأحد المرضى.

- السلوكيات التالية محظورة تمامًا وستؤدي إلى اتخاذ إجراءات فورية:
  - تعاطي المخدرات أو الكحوليات داخل مباني المستشفى
  - التهديدات أو أعمال العنف
  - سرقة ملكيات المستشفى أو إتلافها

- ستؤدي الانتهاكات إلى ما يلي:
  - تدخل فريق الرعاية.
  - إمكانية استدعاء فريق الأمن.
  - قد يُطلب منك مغادرة الوحدة أو المستشفى.
  - قد نحتاج إلى تقييد زوار طفلك.

### التزامنا نحو السلامة

من أجل توفير رعاية سريرية متميزة، فإننا نلتزم بمعايير عالية للحفاظ على سلامة المرضى والأسر والزوار والعاملين لدينا.

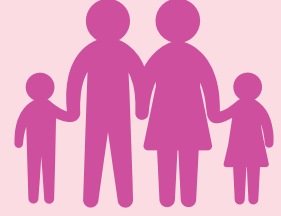
وكي تشعر أنت وطفلك بالأمان:

- اطرح الأسئلة.
- مارس دورك كشريك في رعاية طفلك.
- تعاون مع فريق الرعاية الخاص بك لوضع الأهداف لطفلك وتبادل التوقعات حول العلاج.
- الإبلاغ عند مشاهدة مواقف غير آمنة بالنسبة لطفلك أو لمن حولك.
- مطالبة فريق الرعاية الخاص بك بشرح الأشياء غير المألوفة بالنسبة لك.
- طرح الأسئلة لمعرفة أسباب التأجيلات أو الاضطرابات أو الظروف غير المتوقعة التي تؤثر على رعاية طفلك وعلاجه.

يرجى الامتناع عن:

- الصراخ والشتائم والإشارات العدوانية غير اللفظية
- السلوكيات القاسية أو التخويفية التي تخلق بيئة معادية، بما في ذلك تهديدات الأذى والتحرش الجنسي
- اقتحام المساحة الشخصية للفرد وخصوصيته مثل القيام بأي اتصال بدني غير مقبول، والتقاط الصور للموظفين أو المرضى الآخرين أو نشر المعلومات الشخصية الخاصة بالعاملين على مواقع التواصل الاجتماعي بدون موافقتهم.

## يتحمل المرضى وأولياء الأمور/أفراد الأسرة المسؤولية عن:



- تقديم معلومات - في حدود معرفتك - تتسم بالدقة والكمال عن جميع الأمور المتعلقة بصحتك؛
- وضع توجيهات مسبقة وتوقع التزام موظفي المستشفى والممارسين الذين يقدمون الرعاية بهذه التوجيهات، إلى الحد الذي يسمح به القانون؛
- مراعاة مشاعر المرضى الآخرين والموظفين، وتشجيع زوارك على مراعاتها كذلك؛
- دفع تكاليف المستشفى وخدمات المرضى غير المقيمين، توفير المعلومات اللازمة لمعالجة مطالبات التأمين و/أو التخطيط لسداد فواتير الرعاية الصحية في أقرب وقت ممكن؛
- مناقشة المستشار المالي في إمكانية الحصول على إعانة مالية للمساعدة في سداد فواتير المستشفى والعيادات الخارجية في حالة التعرض لضائقة مالية (لطفًا، تواصل مع مستشارنا المالي على الرقم 513-636-0201)؛
- تطبيق خطة العلاج التي يوصي بها الطبيب الممارس والتي قمت بالموافقة عليها؛
- اتباع سياسات وإجراءات مستشفى سينسيناتي للأطفال فيما يتعلق برعاية المريض وسلوكياته؛
- طلب المعلومات من مقدمي خدمات الرعاية الصحية بأقصى قدر ممكن من خلال طرح أية أسئلة واستفسارات ضرورية للوصول إلى فهم المشكلة (أو المشكلات) الصحية وخطة العلاج التي تعدها أنت والطبيب الممارس.

## الصور ومقاطع الفيديو

- يمكنك التقاط الصور ومقاطع الفيديو لطفلك ولأسرتك. يرجى طلب الأذن من الأسر الأخرى والعاملين الذي يظهرون في ما تقوم بتصويره.
- إذا قالو « لا شكرا»، يرجى احترام رغبتهم وعدم تضمينهم في الصور او مقاطع الفيديو.
- إذا كان لديك مخاوف بشأن رعاية طفلك وتشعر أنك تريد توثيقها تحدث أولاً مع شخص تثق فيه في وحدة طفلك (انظر كيفية تصعيد مخاوفك صفحة 23).
- ليس من المقبول تصوير شخص بدون عمله أو عندنا يطلب منك عدم القيام بذلك.

## للمرضى وأولياء الأمور/أفراد الأسرة الحق في:

- إبلاغ أحد أفراد الأسرة، أو أي شخص من اختيارك، وطبيبك الخاص فور إحالتك إلى المستشفى؛
- أن يتم علاجك بطريقة تتسم بالعناية والاحترام بغض النظر عن العرق أو اللون أو العقيدة أو النسب أو الأصل القومي أو الجنسية أو الدين أو العمر أو المعلومات الوراثية أو الإعاقة الجسدية أو العقلية أو الحالة الاجتماعية أو الأسرية أو الجنس أو الحمل أو التوجه الجنسي أو الهوية/التعبير الجنسي أو الوضع العسكري أو المحاربين القدامى أو المحاربين القدامى المعوقين أو أي حالة محمية أخرى وفقاً للقوانين واللوائح الفيدرالية أو الحكومية أو المحلية المعمول بها؛
- أن تعرف أسماء الأطباء والممرضات القائمين على رعايتك في مستشفى سينسيناتي للأطفال ودور كل منهم؛
- أن يخبرك الطبيب بكلمات يمكنك فهمها عن مرضك وعلاجه وفرص التعافي والشفاء.
- أن تتلقى المعلومات قدر احتياجك لها لغرض الموافقة على أي علاج مقترح أو رفضه؛
- أن تطلع بدور فعال في القرارات المتعلقة بالرعاية الطبية، بما في ذلك إعداد خطة الرعاية وتنفيذها، والتي سوف تشمل معالجة الألم حسبما يكون ملائماً؛
- أن تتخذ أي قرار عن وعي وإدراك فيما يتعلق بالرعاية، بما في ذلك - إلى الحد الذي يسمح به القانون - رفض الرعاية؛
- أن نلتزم بالخصوصية في الرعاية الطبية والعلاج؛ ويشمل ذلك الحق في إبلاغك بسبب حضور أشخاص لا يشاركون بصورة مباشرة في الرعاية أثناء العلاجات أو المناقشات والخصوصية الشخصية بوجه عام؛
- أن تتلقى الرعاية في بيئة آمنة وخالية من كل أشكال الإساءة أو المضايقة أو العقاب البدني؛

- ألا تخضع لأية قيود على الحركة أو العزلة بحيث يمكن استغلالها في الإكراه أو التأديب أو الانتقام أو إراحة طرف ما؛ وأن يقوم فريق مدرب بالتنفيذ الآمن لتقييد الحركة أو العزلة المسموح بهما؛
- أن يتم التعامل بسرية مع جميع الاتصالات والسجلات المتعلقة بالرعاية التي يتم تلقيها في مستشفى سينسيناتي للأطفال؛ والقدرة على الوصول إلى المعلومات الموجودة بالسجل الطبي في إطار زمني معقول؛
- أن يتم إبلاغك وإخطارك إذا رأى مستشفى سينسيناتي للأطفال ضرورة اتخاذ أي إجراء قانوني لتوفير العلاج؛
- أن تتلقى تفسيراً واضحاً حول نتيجة أية علاجات أو إجراءات عندما تختلف النتائج اختلافاً كبيراً عن النتائج المتوقعة؛
- أن تتوقع الاستجابة إلى أي طلب معقول للحصول على المساعدة في تلبية أية احتياجات خاصة؛
- أن تطلب المساعدة في تخطيط الخروج من المستشفى؛
- أن تتمكن من إخراج طفلك من المستشفى حتى إن نصحك الأطباء بغير ذلك، إلى الحد الذي يسمح به القانون؛ وسيطلب منك التوقيع على نموذج يُعفي مستشفى سينسيناتي للأطفال من المسؤولية عن صحة طفلك؛
- أن تعرف أية علاقة أو صلة قد تكون موجودة بين مستشفى سينسيناتي للأطفال والمؤسسات الأخرى، إلى الحد المرتبط برعايتك أو برعاية طفلك؛
- أن توافق على المشاركة في أي دراسة بحثية أو ترفضها؛
- أن تعرف احتياجات الرعاية الصحية المستمرة بعد الخروج من المستشفى أو خدمة العيادات الخارجية؛
- أن تعرف رسوم وأتعاب الخدمات المقدمة، وتراجع فواتير الرعاية الصحية الخاصة بك، وتحصل على بيانات تفصيلية بالرسوم والأتعاب.



## التزامنا بسياسة عدم التمييز

تلتزم مستشفى سينسيناتي للأطفال بالقوانين السارية ولا تمارس التمييز ضد الأشخاص على أساس العرق أو اللون أو العقيدة أو الأسلاف أو الأصل الوطني أو الجنسية أو الدين أو العمر أو المعلومات الوراثية أو الإعاقة الجسدية أو العقلية أو الحالة الزوجية والأسرية أو الجنس أو الحمل أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية/التعبير عنها أو الخدمة في القوات المسلحة أو المحاربين القدماء أو حالة المحاربين القدماء ذوي الإعاقة أو أي حالة أخرى خاضعة للحماية بما يتوافق مع القوانين والقواعد التشريعية الفدرالية أو المحلية أو الخاصة بالولاية.

تقدم مستشفى سينسيناتي للأطفال مجانًا ما يلي:

- المساعدات والخدمات لمساعدة المُعوقين في التواصل معنا بفعالية، بما في ذلك توفير مترجمي لغة الإشارة المؤهلين، المعلومات المكتوبة بتنسيق صوتي أو غيرها من التنسيقات (أحرف الطباعة الكبيرة، والتنسيقات الإلكترونية)
- الخدمات اللغوية للأشخاص الذين لا تعد اللغة الإنجليزية لغتهم الأساسية، بما في ذلك توفير المترجمين المؤهلين والمعلومات المكتوبة بلغات أخرى.

اتصل بإدارة العلاقات الأسرية إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات.

هاتف: 513-636-4700 أو الرقم المجاني 1-800-344-2462

البريد الإلكتروني: [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

العنوان البريدي: Cincinnati Children's Section 1557

Coordinator, Family Relations, 3333 Burnet Avenue,  
Cincinnati, OH 45229

إذا كنت تعتقد أن مستشفى سينسيناتي للأطفال قد فشلت في توفير هذه الخدمات أو مارست التمييز بأي وسيلة محظورة، يُمكنك تقديم شكوى إلى:

## مستشفى سينسيناتي للأطفال

يُمكنك تقديم الشكوى شخصيًا، أو عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم شكوى، فإن منسق القسم 1557 بمستشفى سينسيناتي للأطفال سيرحب بمساعدتك.

الهاتف: 513-636-4700

البريد الإلكتروني: [advocates@cchmc.org](mailto:advocates@cchmc.org)

العنوان البريدي: Cincinnati Children's Section 1557

Coordinator, Family Relations, 3333 Burnet Avenue,  
Cincinnati, OH 45229

## وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية

(U.S. Department of Health and Human Services)

يُمكنك أيضًا تقديم شكوى بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، عن طريق البريد أو الهاتف أو إلكترونيًا عبر المكتب الخاص ببوابة الشكاوى المتعلقة بالحقوق المدنية (Office for Civil Rights Complaint Portal).

الهاتف: 1-800-368-1019 أو 800-537-7697 (هاتف نصي)

العنوان البريدي: U.S. Department of Health and Human

Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F,

HHH Building, Washington, DC 20201

بوابة الشكاوى: [ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf](http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

نماذج الشكوى: [hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://hhs.gov/ocr/office/file/index.html)

(متوفر باللغة الإنجليزية فقط)

إننا نلتزم نحوكم بتوفير تجربة إيجابية للمرضى والعائلات. وإننا نتطلع للعمل معكم من أجل تحقيق هذا الهدف.

# أرقام هاتفية مُهمّة



513-636-4200	معلومات عامة
1-800-344-2462	الهاتف المجاني
513-636-4711	الخدمات الاجتماعية
513-636-4381	الخدمات البيئية/التدبير المنزلي
513-803-9795	الصيدلية
513-803-8424	العلاقات الأسرية
513-636-8855	حياة الطفل
513-636-5009	خدمات الاستقبال والإرشاد
1-800-894-1374	الرقم المجاني
513-636-4204	خدمات الحماية
	خدمات الفواتير والمساعدة المالية
513-636-4427	خدمة فواتير العملاء
513-636-0201	المستشار المالي
513-636-3663	خدمة الغرف (الطعام)
513-636-5019	دعم MyChart
1-877-508-7607	الهاتف المجاني
513-636-7720	رجال الدين/الرعاية الروحية
513-736-1101	استدعاء المناوب بعد ساعات العمل الرسمية
513-803-9430	متجر الهدايا
513-803-1027	مركز الخدمات المدرسية
513-803-8424	مركز موارد الأسرة
513-803-8495	مكتب الإدخال

- 22..... السلامة الشخصية
- 26..... السلامة والأمن في المباني ومحيطها
- 26..... المخاوف المرتبطة بسلامة المرضى وجودة الرعاية
- 25..... المراقبة المباشرة لضمان سلامة المرضى
- 22..... سلامة المريض
- 26..... السلامة الكهربائية
- الشارات
- 25..... الزائر
- 25..... الموظف
- 31..... الصور الفوتوغرافية
- 19..... الصيدلة
- 13..... الصيدلية
- 19..... الطلاب, الطب
- 13..... العلاقات الأسرية
- 27..... العودة إلى المنزل
- 19..... الفنيون
- 11..... الكافيتريا
- 19..... المتطوعون
- 18..... المديرية الطبية/المديرية السريرية
- 12..... المرضى البالغون، من عمر 18 عامًا فأكثر
- 12..... المرضى من عمر 18 عامًا فأكثر
- 18..... المعالجون
- 18..... العلاج الطبيعي
- 18..... العلاج المهني
- 18..... العلاج بالفنون
- 18..... العلاج بالموسيقى
- 18..... المعالجة التنفسية
- 18..... علاج التخاطب
- 21..... المكالمات الهاتفية، الواردة
- 18..... الممرضات المُجازات
- المنزل
- 27..... العودة إلى المنزل
- 28..... ما الذي يُمكن توقعه في المنزل
- 12..... الموافقة المستنيرة
- 21..... الهدايا
- 11..... (تطبيق طلب الطعام) At Your Request
- 10..... أثناء فترة الإقامة
- 21..... أخذ استراحة قصيرة من المستشفى
- 19..... أخصائيو الأشعة
- 33..... أرقام هاتفية
- 17..... أطباء الامتياز
- 12..... أولياء أمور الأطفال البالغين
- 25..... إدارة الألم
- 19..... اختصاصيو الإرضاع
- 13..... استوديو سيكريست
- 19..... الأخصائيون الاجتماعيون
- 8..... الأدوية التي يتناولها طفلك في المنزل
- 17..... الأشخاص الذين قد تلتقي بهم
- 17..... الأطباء
- 17..... الأطباء الزملاء
- 17..... الأطباء المُعالجون
- 17..... الأطباء المُقيمون
- 15..... الإرضاع
- 13..... الاستشارات/المساعدة المالية
- 21..... البريد
- 21..... البطاقات الإلكترونية
- التجهيزات الطبية المنزلية
- 26..... فحص السلامة الكهربائية
- 19..... التدبير المنزلي
- 32..... التزامنا بعدم التمييز
- 29..... التزامنا نحو السلامة
- 23..... التعامل مع الإجهاد والإحباط (يمكننا المساعدة)
- 21..... التواصل المستمر
- 12..... التوجيهات المُسبقة
- 13..... الحيوانات المدربة
- الخروج من المستشفى
- 28, 27..... تخطيط الخروج من المستشفى
- 20..... الدعم من العائلة والأصدقاء
- 19..... الرعاية المتكاملة
- 20..... الزيارة
- 14..... السجلات الصحية، انظر MyChart
- 14..... السجلات الطبية، انظر MyChart

15.....	غرف الرضاعة الطبيعية
15.....	غرف اللعب
10.....	غرفة المغسلة
23.....	فريق الاستجابة الطبية
18.....	فريق التمريض
	قائمة المراجعة
8.....	ما يجب إحضاره، بالنسبة لطفلك
9.....	ما يجب إحضاره، بالنسبة لك
36.....	لغة الإشارة الأمريكية
15.....	ماكينات الصراف الآلي (ATM)
15.....	متجر الهدايا
18.....	مديرة الرعاية
20.....	مرآب انتظار السيارات
13.....	مرافق وموارد المستشفى
13.....	مركز الخدمات المدرسية
16.....	مركز موارد الأسرة
17.....	مساعدو الأطباء (PA)
19.....	مساعدو رعاية المريض (PCA)
18.....	مُشرفة التمريض
31.....	مقاطع الفيديو
17.....	ممرضات الممارسة المتقدمة المُجازات (APRN)
19.....	منسقا الوحدة الصحية (HUC)
24.....	نظافة اليدين:
10.....	واي فاي
11.....	وسائل الترفيه

	الوجبات
11.....	بطاقات الوجبات
11.....	خدمة الطعام في غرف المرضى المقيمين
11.....	خدمة الغرف
10.....	الوصول إلى الإنترنت (واي فاي)
10.....	تجهيزات الراحة في الوحدة
8.....	تحضير الحقيبة، ما يجب إحضاره
12.....	ترتيبات المبيت
14.....	تطبيق MyChart Bedside
14.....	تطبيق MyChart:
14.....	تطبيق كارين الهاتفني (Caren Mobile App)
25.....	تعريف الهوية، المريض، الزائر، الموظف
17.....	تمريض الممارسة المتقدمة
11.....	تناول الطعام، انظر الوجبات
18.....	جولات الرعاية والتثقيف
25.....	حالات الطوارئ، المستشفى
14.....	حالة طفلك
9.....	حليب الرضع الصناعي
25 , 18 , 14.....	حياة الطفل
18.....	خبراء وفنيو التغذية
14.....	خدمات الاستشارات الأخلاقية
15.....	خدمات الاستقبال والإرشاد
36.....	خدمات الترجمة الفورية
15.....	خدمات الحماية
15.....	خدمات الضيوف، انظر خدمات الاستقبال والإرشاد
36.....	خدمات المساعدة اللغوية
11.....	خدمة التوصيل من المطعم
11.....	خدمة الغرف
6 , 5.....	خريطة الباحة الرئيسية
18 , 15.....	دار العبادة/رجال الدين
15.....	دليل موارد ذوي الاحتياجات الخاصة
19.....	سفراء خدمة الطعام
29.....	سياسات، المستشفى
23.....	التدخين، التبغ
29.....	التزامنا نحو السلامة
31.....	الصور ومقاطع الفيديو
31 , 30.....	حقوق ومسؤوليات أولياء الأمور/المريض/أفراد الأسرة
32.....	سياسة عدم التمييز
23.....	سياسة التدخين
23.....	سياسة منتجات التبغ
26.....	عملية الإخلاء

# خدمات المساعدة اللغوية



주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-513-517-0661 번으로 전화해 주십시오.

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ। फोन गर्नुहोस् 1-513-517-0663।

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-513-517-0660まで、お電話にてご連絡ください。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم 1-513-517-2722.

DIGNIIN: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 1-513-517-0669.

HUBACHIISA: Yoo afaan Oromoo dubbachuu dandeessu ta'e tajaajila gargaarsa afaanii kaffaltii malee argattu. Bilbilaa 1-513-517-0664.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Tumawag sa 1-513-517-0670.

သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကား ကို ပြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့ သင့်အတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-513-517-0650 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

ATTENZIONE: Se parlate italiano, un servizio di assistenza linguistica gratuito è disponibile al seguente numero telefonico: 1-513-517-0659.

تنبيه: إذا كنت تستخدم لغة الإشارة الأمريكية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجانًا. اتصل بالرقم 1-800-344-2462.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-513-517-0656.

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-513-517-0665.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-513-517-0672.

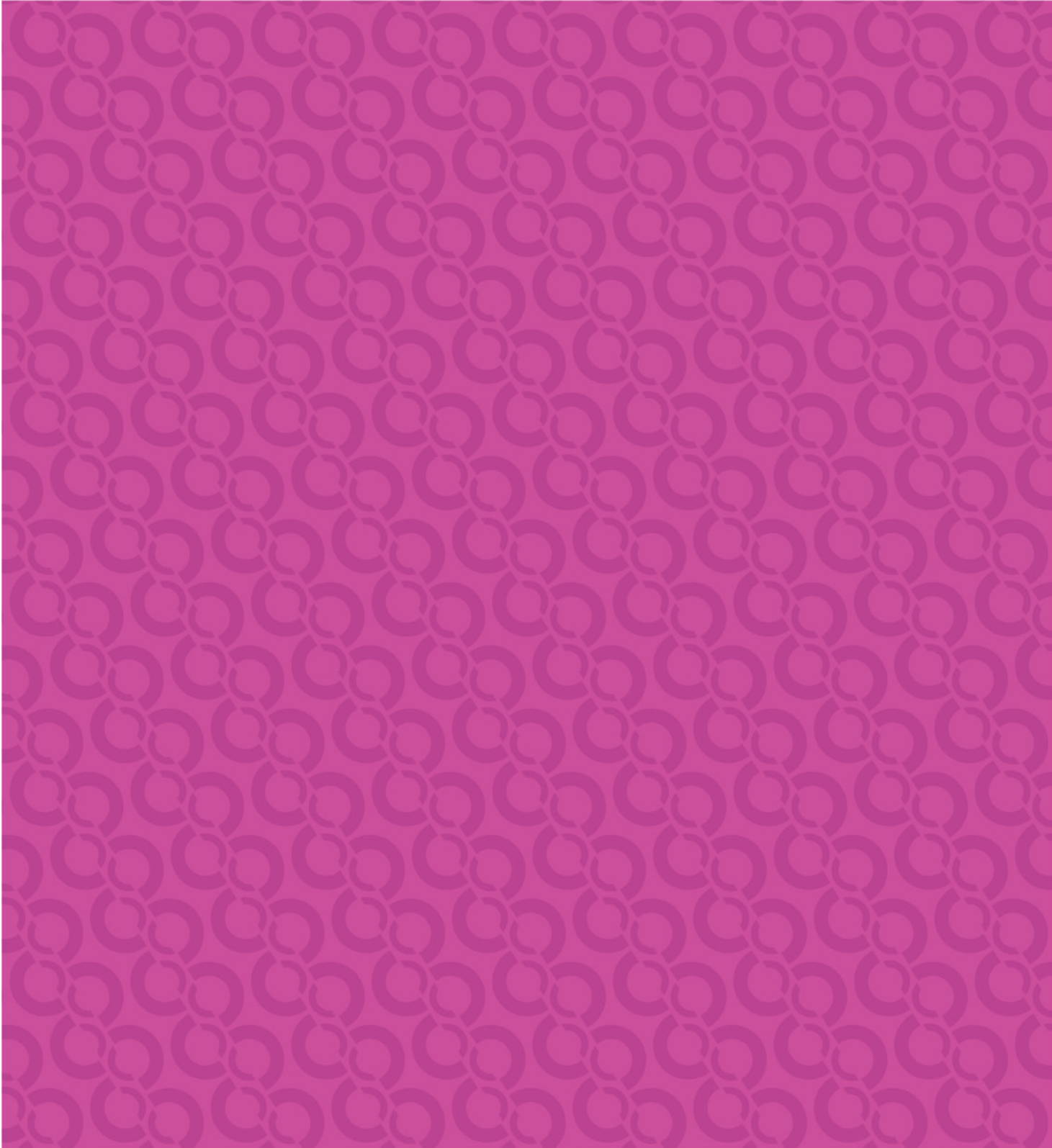
સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-513-517-0658.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

LET OP: Als u Nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van taalkundige diensten. Bel 1-513-517-0653.

ВНИМАНИЕ! Если вы говорите по-русски, то можете бесплатно пользоваться услугами перевода. Звоните 1-513-517-0668.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-513-517-0655.



[www.cincinnatichildrens.org](http://www.cincinnatichildrens.org)

TR-BRV538715 0622 001200

©2022 Cincinnati Children's | 7777 Yankee Road, Cincinnati, Ohio 45044

